

### 3e CONGRES DE RELATIONS INTERNATIONALES DE QUEBEC

*Les Amériques latines: terres de feu*

CENTRE QUEBECOIS DE  
RELATIONS INTERNATIONALES  
C.P. 337, SILLERY, QUEBEC 6e

#### PROGRAMME

Vendredi, 24 septembre:

Président de séance: Monsieur le doyen Fernand Grenier, Faculté des lettres,  
Université Laval

14.00 heures: ALLOCUTION D'OUVERTURE: *L'Amérique latine et le monde en 1970*  
M. José Pinera (Institut chilien des affaires internationales)

14.30 heures: *Economie et politique étrangère en Amérique latine*  
M. Gérard Destanne de Bernis (Section sciences économiques,  
Université des sciences sociales de Grenoble)

16.00 heures: *Sens et contre-sens du panaméricanisme*  
M. Yvan Labelle (Département de sociologie, Université Laval)

18.30 heures: Dîner, Salle St-Castin, Manoir St-Castin

20.30 heures: *Les choix de l'Amérique latine: socialisme révolutionnaire  
ou progressisme libéral?*

DEBAT avec la participation de:

M. Marcel Niedergang, chef adjoint des services  
étrangers, Journal Le Monde

M. Augusto Olivarez, Directeur, Télévision Nationale  
du Chili

M. José Matos Mar, Directeur, Institut d'études péru-  
viennes, Lima, Pérou

M. Daniel Holly, Département de science politique,  
Université du Québec à Montréal

Animateur: M. Louis Martin, Département de Journa-  
lisme et information, Université Laval.

*Journal -  
Louis Martin PEREIRA*

Samedi, 25 septembre:

ATELIER NO. 1

Thème: Y a-t-il une politique canadienne en Amérique latine?

- 9.00 heures: a) *Problématique de la présence canadienne en Amérique latine*  
M. Paul-Yves Denis ( Institut de Géographie, Université Laval)
- b) *La diplomatie canadienne en Amérique latine depuis 1960*  
M. Edouard Bellemare (Division de l'Amérique latine, Ministère des Affaires extérieures)
- c) *Les relations économiques Canada-Amérique latine*  
Madame Caroline Pestieau (Private Planning Association of Canada)

12.30 heures: Déjeuner

- 14.30 heures: a) *Les relations économiques du Canada et des Antilles*  
M. Christian Girault (Institut de géographie, Université Laval)
- b) *Le Québec et la francophonie antillaise*  
M. Renaud Bernardin (CEGEP de Lévis)
- Responsable: M. Paul-Yves Denis (Institut de géographie, Université Laval)

ATELIER NO. 2

Thème: L'Eglise en Amérique latine, celle de droite, celle de gauche.

- 9.00 heures: a) *L'Eglise et la promotion des masses populaires*  
Père Emile Dion, c.s.c.
- b) *L'Eglise face aux mouvements révolutionnaires*  
Père Charles Antoine (France)

12.30 heures: Déjeuner

- 14.30 heures: a) *Rôle du clergé étranger en Amérique latine*  
M. José Martins Pereira (SEDECOS, Santiago, Chili)
- b) *Espoir et désespoir d'une Eglise en cheminement*  
Père Gabriel Dicaire, O.M.I.
- Responsable: Père Gabriel Dicaire, O.M.I.

ATELIER NO. 3

Thème: Cuba et Chili ou les voies latino-américaines vers le socialisme.

- 9.00 heures: a) *Dimension internationale du développement socialiste cubain*  
M. David Booth (Département de Sociologie, Université de Hull, Grande-Bretagne)
- b) *Cuba et le reste de l'Amérique latine*  
Madame Olga Pellicer de Brody (El Collegio de Mexico)
- c) *Cuba et l'équilibre stratégique*  
M. Wolfgang Wagner (Zeitschrift fur Internationale Politik)

12.30 heures: Déjeuner

- 14.30 heures: a) *Cuba-Chili: deux itinéraires politiques*  
M. Yvan Labelle (Département de sociologie, Université Laval)
- b) *Perspectives du socialisme au Chili*  
M. José Pinera (Institut chilien des affaires internationales)
- c) *Le Chili socialiste et ses voisins*  
M. Marc-André Blain (Département d'Histoire, Université du Québec à Montréal)

Responsable: M. Yvan Labelle (Département de sociologie, Université Laval)

ATELIER NO. 4

Thème: Militaires, étudiants, ouvriers, paysans et pouvoir en Amérique latine.

- 9.00 heures: a) *La dynamique du pouvoir en Amérique latine*  
M. Cary Hector (Département de science politique, Université du Québec à Montréal)
- b) *Rôle des classes moyennes et des classes populaires*  
M. Robert Vandycke (Département de sociologie, Université de Montréal)
- c) *Les paysans et le pouvoir*  
M. Pierre Gilhodes (Centre d'études des relations internationales, Fondation Nationale des sciences politiques, Paris)

12.30 heures: Déjeuner

- 14.30 heures: a) *Les étudiants et l'intelligentsia face au pouvoir*  
M. Cesar Rutigliano (étudiant argentin)
- b) *Régime militaire et problématique de transformation politique*  
M. Alain Joxe (Centre d'études de politique étrangère.  
Paris)
- Responsable: M. Cary Hector (Département de science politique, Université du Québec à Montréal)

ATELIER NO. 5

Thème: Développement international: coopération et investissement privé.

- 9.00 heures: a) *Stratégie du développement et investissement privé en Amérique latine*  
M. Gérard Destanne de Bernis (Section sciences économiques, Université des Sciences sociales de Grenoble)
- b) *Relations économiques et politiques entre l'Amérique latine et les Etats-Unis*  
M. Raymond Vernon (Université Harvard)
- c) *Investissement privé canadien en Amérique latine*
- 12.30 heures: Déjeuner
- 14.30 heures: a) *La coopération ou l'aide qui n'aide pas*  
M. André Mailhot (Agence de coopération et de développement international)
- b) *La coopération européenne en Amérique latine*  
M. Cesare Merlini (Institut italien des affaires internationales)
- Responsable: M. André Mailhot (ACDI)
- 19.30 heures: Dîner, Manoir St-Castin

21.00 heures: CONFERENCE SPECIALE : Monsieur le Ministre JACQUES CHONCHOL  
Ministre de l'agriculture du Chili

Président de séance : M. Napoléon Leblanc, vice-recteur  
Université Laval

Dimanche, 26 septembre:

9.30 heures: PANEL: L'Amérique latine face aux blocs politiques

- a) *Europe occidentale*: M. Marcel Niedergang  
Chef des Services étrangers,  
Journal Le Monde
- b) *Bloc socialiste* : M. Jersy Prokopczuk  
Institut polonais des affaires  
internationales
- c) *Etats-Unis* : M. Daniel Holly  
Université du Québec à Montréal

CENTRE QUEBÉCOIS DE  
RELATIONS INTERNATIONALES

3e CONGRES DE RELATIONS INTERNATIONALES DE QUEBEC (1971)

CHONCHOL, M. Jacques, ministre de l'agriculture

- Economiste et agronome chilien, M. Chonchol fut fonctionnaire du bureau régional de la FAO à Santiago du Chili en 1965
- Directeur du département d'économie rurale du ministère de l'agriculture du Chili
- Expert en réforme agraire de la FAO au Mexique et à Cuba et directeur du cours international de réforme agraire organisé par la FAO et le BID
- Plus tard il devient vice-président de l'institut national de développement agropastoral au Chili. Par la suite il va fonder le centre d'études de la Réalité nationale - centre de recherches sociales
- A la même époque, il fonde le mouvement d'Action Populaire Unifié (MAPU) qui entre dans la coalition de gauche Unité Populaire pour les élections de 1970 avec Salvador Allende comme candidat
- Il fait la campagne électorale de 1970 et au lendemain de la victoire d'Allende, il est nommé ministre de l'agriculture
- M. le Ministre Jacques Chonchol a donné beaucoup de conférences qui ont été publiées.

CENTRE QUEBECOIS DE  
RELATIONS INTERNATIONALES

3e CONGRES DE RELATIONS INTERNATIONALES DE QUEBEC (1971)

CURRICULUM VITAE DES CONFERENCIERS

ANTOINE, Père Charles

- Ordonné prêtre en 1955
- Au service du diocèse de Sao Paulo (Brésil) de 1964 à 1969
- Présentement, il travaille comme journaliste
- Livre publié en 1970 aux éditions Desclée de Brouwer à Paris: "L'Eglise et le pouvoir au Brésil - Naissance du militarisme".

BOOTH, David

- Licence en sociologie, Université d'Essex, Angleterre
- En 1968, il a fait des recherches à Cuba sur la vie politique et sociale d'un village ouvrier situé en banlieue de la Havane. Le résultat de ces recherches seront publiés dans un livre intitulé: "Révolution in Search of a Form: political organization and social change in Cuba"
- Présentement professeur de sociologie, Université de Hull, Angleterre.

DENIS, Paul Yves

- Baccalauréat ès arts Université de Montréal (Collège Ste Marie) 1952
- Maîtrise ès arts (magna cum laude) mention géographie, Université de Montréal 1955
- Sclolarité de doctorat faculté des Lettres, Université Montréal '64
- Certificat d'études en morphologie des pays arides, Université Nationale du Cuyo 1966
- Doctorat en philosophie et lettres, mention géographie (summa cum laude) de l'Université Nationale du Cuyo (Argentine) 1967
- Professeur agrégé - département de géographie, Université Laval.

## DESTANNE de BERNIS, Gérard

- Professeur agrégé, Faculté de droit et sciences économiques
- Professeur à Tunis (1955-59)
- Professeur Université des Sciences Sociales de Grenoble
- Il participe présentement aux travaux de l'Institut de Recherche Economique et de Planification.

## DION, Père Emile o.p.

Diplômes obtenus:

- Baccalauréat ès arts, Université de Montréal (1947)
- Baccalauréat en théologie, Université de Montréal (1951)
- Vicaire et curé en paroisse ouvrière, banlieue de Sao Paulo (51 à '62)
- Licencié en Sciences Sociales de l'Institut Catholique de Paris ('62-'64)
- Aumônier de J.O.C. et A.C.O. pour le diocèse de Sao Paulo - 1964 à 1969
- Il a travaillé dans un diocèse du Nord-Est brésilien à Aracaju
- Présentement il fait un travail d'animation sociale au POPIR (quartier sud-ouest de Montréal)
- Inscrit en Maîtrise, Service Social, Université de Montréal

## FOURNIAL, Georges

- Instituteur honoraire
- Ancien secrétaire général de l'Internationale des Travailleurs de l'Enseignement
- Président-délégué de l'Association France-Cuba
- Membre fondateur du Comité France-Amérique latine.
- Ouvrages publiés:
  - "De Monroe à Johnson: la politique des Etats-Unis en Amérique latine (en collaboration avec Roland Labarre) Ed.Sociales 1967
  - "Pauvres ou riches américains" (Ed.Sociales, 1969)
  - Chili de l'Unité Populaire.

## GILHODES, Pierre

- Agrégé à l'Université (France)
- Attaché à la recherche au Centre d'études des relations internationales de la Fondation Nationale des Sciences Politiques.
- Publications en collaboration:
  - Tableau des partis politiques en Amérique du Sud.
  - Agrarian Problems and peasant movements. Ed. Doubleday New York, 1970

## GIRAULT, Christian Antoine

- Ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud
- Diplômé d'études supérieures de géographie (Paris)
- Diplômé de l'Institut d'Etudes Politiques (Paris)
- Agrégé de l'Université (France)
- Maître de conférences à l'Institut d'Etudes Politiques de Paris (1970)
- Assistant professeur, Institut de géographie, Faculté des Lettres, Université Laval.

HOLLY, Daniel

Diplômes obtenus:

- Licencié en histoire et géographie, Ecole Normale Supérieure, Université d'Haïti, (1960)
- Baccalauréat en Droit, Faculté de Droit, Université d'Haïti (1961)
- Ph. D. Graduate School of International Studies, Université de Denver (1966).
- Professeur de Science Politique, Université du Québec à Montréal, 1969.

LABELLE, Yvan

Etudes universitaires:

- Ecole des sciences sociales et politiques, Université catholique de Louvain 1955-56. Candidat en sciences sociales et politiques 1956
- Département de sociologie, Université Laval, 1956-59
- Maîtrise en sciences sociales (sociologie) 1959
- Département de sociologie et d'anthropologie, Université Laval 1967, 1968
- Scolarité de doctorat

Statuts professionnels

- Professeur et chargé des travaux pratiques en sociologie, collège "Padre Felix Varela" de Colon Matanzas, Cuba 1960-63
- Consultant du Service Universitaire canadien outre-mer (Suco)
- Membre du Conseil exécutif de l'Association Canadienne d'études latino-américaines (ACELA)
- Professeur adjoint département de sociologie, Université Laval.

MATOS MAR, José

Diplômes obtenus:

- Etudes supérieures Université Nationale de San Marcos (Lima) 1941-45
- Ecole Pratique des Hautes Etudes, Université de Paris (1963-64)
- Bachelier, Sciences Humaines
- Doctorat - ethnologie, Université Nationale de San Marcos

Statuts professionnels:

- Professeur Département d'anthropologie Faculté des Lettres, Université Nationale de San Marcos
- Directeur de l'Institut des Sciences Sociales Institut d'Etudes péruviennes, Lima
- Directeur du Département d'anthropologie, Faculté des Lettres, Université Nationale de San Marcos

**MERLINI, Cesare**

- Diplôme en Génie industriel et spécialisation en Génie nucléaire
- Chercheur à l'Argonne National Laboratory (USA) et à l'Ecole Polytechnique de Turin depuis 1965
- Militant du Mouvement Fédéraliste Européen depuis 1952, membre de la commission nationale italienne depuis 1964
- Vice-directeur en juillet 1970 et directeur depuis mars 1971 de l'Instituto Affari Internazionali, Roma
- Auteur de différents articles et rapports sur les aspects techniques et économiques des réacteurs de puissance, sur les problèmes européens et notamment sur la recherche en Europe.

**FELICER DE BRODY, Olga**Diplômes obtenus:

- Licenciée en Relations Internationales, Ecole des Sciences Politiques et Sociales, Université Nationale de Mexico, 1958
- Diplômée de l'Institut des Hautes Etudes Internationales, Université de Paris 1961
- Diplômée du centre d'Etudes et de recherches en Relations Internationales Académie de Droit International, La Haye, Hollande, 1961

Activités académiques:

- Professeur Ecole des Sciences Politiques et Sociales, Université Nationale de Mexico 1963-64
- Professeur et chercheur Centre d'Etudes et de Recherches en Relations Internationales - El Collegio de Mexico
- Professeur invité, Université d'Oxford, Angleterre, 1969-70
- Professeur invité, Université de Vincennes, Paris, 1970.

**PESTIAU, Caroline**

- Baccalauréat ès arts, Modern History, Oxford University
- Baccalauréat en Philosophie, Université de Louvain
- M.A. Economics, McGill University, 1966
- Economiste, Private Planning Association of Canada, 1970
- Adjointe à la direction pédagogique, Cegep de St-Laurent, 1969
- Assistant-professeur, University of the West Indies, Trinidad, 1966-67
- Vice-présidente de la Fédération des Femmes de Québec et membre de la Spadète (Société pour la promotion de l'adoption interraciale).

**PIETRI, Arturo Uslar**

- Docteur en Science Politique, Université Centrale du Venezuela (1929)
- Docteur en Droit (Honoris Causa) Université de Porto-Rico 1940
- Docteur en Science Economique (Honoris Causa) Université Centrale du Venezuela 1957
- Professeur honoraire Faculté d'Economie, Université Centrale du Venezuela

Postes occupés:

- Ministère de l'Education Nationale, Venezuela (1939-41)
- Secrétaire du Président de la République 1941-43
- Ministre
- Ministre des Relations Intérieures 1945
- Sénateur, Congrès National
- Candidat à la présidence de la république, élection de 1963
- Présentement directeur du journal "El Nacional", Caracas

PINERA, José

Diplômes obtenus:

- Etudes secondaires en France (Université de Paris) et au Chili
- Etudes universitaires, Université Catholique du Chili
- Ingénieur civil (1940) et mathématicien-actuaire
- Professeur d'analyse mathématique et de géographie économique  
Faculté de Mathématique, Université Catholique du Chili (1940-50)
- Professeur et chercheur, Institut des Etudes Internationales,  
Université du Chili, 1970
- Directeur du Service et de la Coopération technique et industrielle  
(1959-64)
- Ambassadeur du Chili auprès du Marché commun européen (1964-65)
- Ambassadeur du Chili auprès des Nations-Unies à New-York (1965-70)
- Président du comité pour le commerce et le développement de UNCTAD
- Membre de la commission chilienne pour la conférence mondiale du  
commerce et du développement (UNCTAD III-1971)

PROKOPCZUK, Jerzy

Né à Varsovie                      Professeur agrégé

Etudes:

- Université de Varsovie, Institut des Sciences Sociales
- Chargé de cours à l'Ecole Supérieure des Sciences Sociales de Varsovie  
(1960-65)
- Auteur de plusieurs livres concernant les problèmes internationaux:  
"La liquidation du colonialisme en Afrique Occidentale", "Les pays en  
voie de développement" etc., etc.
- Chef de l'Établissement des pays en voie de développement et  
secrétaire scientifique à l'Institut Polonais des Relations Internationales
- Editeur en chef des "Studies on the Developing Countries".

VANDYCKE, Robert

- Docteur en Droit, Université de Louvain
- Licencié en Sciences Sociales du Travail, Université de Louvain
- Création et Direction du Centro de Investigacione Socio-Economicas  
au sein de l'Instituto Boliviano de Estudios Y Accion Social  
(IBEAS) La Paz (1964)
- Actuellement Professeur adjoint à l'Université de Montréal, Département  
de Sociologie.

## BERNARDIN, Renaud

- Licence, mention Etudes Internationales Institut Universitaire de Hautes Etudes Internationales, Genève
- Doctorat en Science Politique, Université Laval, Québec
- Professeur de sciences sociales, Collège de Lévis
- Professeur (temps partiel) Faculté des Arts, Université Laval
- Conférencier invité (SUCO-C.A.S.O.)
- Publie des articles dans la Revue 2/3, Frères du Monde, Nouvelle Optique, et la revue "Choix"

## RUTIGLIANO, Cesar

- Licence en Sociologie, Université Catholique d'Argentine 1967
- Maîtrise en Sociologie, Université Laval (1968-69)
- Assistant en recherche Sciences de l'Education (Pédagogie)
- Coordonnateur général du comité de la coopération du Conseil Central de Québec de la C.S.N.
- Coordonnateur général responsable de l'encadrement de l'équipe de permanents pour l'Action Coopérative régionale de Développement
- Responsable du projet sur les coopératives d'habitation
- Animateur social (Emaus, Argentina, 1955-60)
- Conseiller technique (Emaus, Argentina 1964-67)

## VERNON, Raymond

- Baccalauréat ès arts (College of City of New York)
- Ph. D. Université de Columbia (1941)
- Pendant plusieurs années s'occupe de différents programmes concernant le commerce international avec les pays communistes et non communistes
- 1956-59 Directeur New York Metropolitan Region Study
- 1959 Professeur International Trade and Investment Harvard Graduate School of Business Administration
- 1961 Consultant pour le département d'état
- 1962-65 Directeur Development Advisory Service, Centre des Affaires Internationales, Université Harvard
- 1966-68 Acting Director, Centre des Affaires Internationales, Université Harvard
- 1969 jusqu'à maintenant, Chairman, Faculty Advisory Committee Development Advisory Service, Université Harvard.

HECTOR, Cary

- Licence en droit, Port-au-Prince, Haïti
- Etudes en science politique et en sciences économiques
- Doctorat en science politique Freie Universität, Berlin-ouest
- Assistant de recherche, Société allemande pour les pays en voie de développement, Berlin-ouest
- Séjour d'études et de recherche, Latin American Institute, Columbia University, New York
- Journaliste, correspondant politique
- Présentement professeur de science politique, Université du Québec à Montréal
- Été 1971, professeur invité, faculté de science politique UNAM, Mexico

NIEDERGAN, Marcel

- Etudes de lettres à la Sorbonne
- Chef adjoint des services étrangers au journal "le Monde"
- Auteur de nombreux ouvrages et articles sur le Moyen-Orient, le Brésil, l'Amérique latine, dont: "Les vingt Amériques latines"(1969)

BLAIN, Marc André

- Licence es lettres, histoire, Université de Montréal, 1965
- Doctorat es lettres, Université de Caen, France 1966 à 1970
- Présentement professeur à l'université du Québec à Montréal.

DICAIRE, Gabriel, o.m.i.

- Né à la Tuque 10 mars 1925
- Etudes chez les Oblats: BA, BPH, LPH, LTH
- Vicaire à St-Sauveur de Québec de 1954-1960
- Missionnaire en Bolivie 1960-68
  - Directeur de la radio Pio XII, a Siglo XX
  - Responsable à la même radio du Département d'Alphabétisation et d'Education Populaire
- Retour au Canada 1968
  - Directeur du SID (Secrétariat de l'information pour le développement) qui a pour but:
    - a) S'occuper des projets socio-économiques et culturels nous venant des pays défavorisés,
    - b) D'informer le public du Canada pour l'aider à comprendre les problèmes du sous-développement dans le monde.

MAILHOT, André

- Baccalauréat es Arts, Université de Montréal, 1963
- Bachelier du Ministère de l'éducation de Colombie, 1964
- Licencié en philosophie et lettres (option anthropologie), Université Javeriana, Bogota, Colombia, 1965
- Professeur assistant en anthropologie, Université Javeriana, Bogota, Colombia, 1966
- Baccalauréat en théologie, Faculté de théologie, Université de Montréal
- Assistant et professeur au Centre d'étude et de coopération internationale 1967-68.
- Directeur, fondateur du Centre de documentation et de formation (CENDOF) du SUCO à Montréal.

PEREIRA, José Martins

- Profession : Spécialiste en éducation des adultes
- Actuellement: Secrétaire exécutif du Secrétariat latino-américain de la communication sociale (SEDECOS)
- Autres activités :
  - journaliste
  - consultant de la Conférence épiscopale de l'Amérique latine
- Activités antérieures:
  - Directeur de l'Institut international des études sociales (Santiago du Chili)
  - Directeur de l'Institut national des études sociales (Uruguay)
  - Consultant de la confédération internationale des syndicats chrétiens
  - Professeur à l'Institut latino-américain de doctrine et études sociales

CENTRE QUEBECOIS  
DE RELATIONS INTERNATIONALES

Le Centre québécois de relations internationales a été incorporé en avril 1971. Emanant de l'Institut canadien des affaires internationales dont il demeure affilié, sa création se situe dans la ligne des organismes similaires créés à travers le monde depuis la première guerre mondiale. Son objet est l'étude systématique et l'information publique dans les affaires internationales. Le Centre québécois de relations internationales entretient à ce titre de nombreux rapports avec des instituts analogues à l'étranger.

En pratique, il poursuit deux objectifs distincts: premièrement, il soutient et entreprend des recherches scientifiques au sein de quatre sections: relations économiques internationales, sécurité internationale, politique étrangère comparée ainsi que coopération et communications internationales. Instrument de coopération interuniversitaire et multidisciplinaire, le Centre québécois de relations internationales se veut un cadre propice à la mise en commun des ressources disponibles dans ce secteur au Québec.

Deuxièmement, convaincu de la nécessité d'articuler la recherche en fonction des nécessités et des aspirations de la société québécoise, le Centre québécois de relations internationales exerce une fonction de sensibilisation et d'information du public sur les affaires internationales. Par l'entremise des divers comités d'études spécialisés, sur les Etats-Unis, l'Asie, les Etats francophones entre autres, ainsi que du Congrès de relations internationales de Québec, il s'est assigné la tâche de regrouper les divers publics intéressés par la vie internationale et d'apporter ainsi une pertinence sociale à ses travaux scientifiques.

SECTION DU QUEBEC  
de l'Institut canadien des affaires  
internationales

Objet: La Section du Québec regroupe tous les membres québécois de l'Institut canadien des affaires internationales sur une base individuelle. Elle constitue le cadre juridique par lequel on adhère à l'Institut (ICAI) et participe aux activités du Centre québécois de relations internationales.

Une des fonctions principales de la Section est de diriger et de favoriser les échanges et les contacts auprès du public québécois intéressé aux questions internationales. Elle a aussi pour objet de soutenir l'activité scientifique du Centre. Enfin, elle en constitue le prolongement et l'instrument par lequel celui-ci exerce sa fonction d'information publique.

Membres: La Section est ouverte à toute personne qui s'intéresse au domaine international. Il suffit de compléter la demande d'adhésion.

On distingue trois catégories de membres: membres réguliers, étudiants et affiliés, ces derniers étant membres d'une autre section. A ce titre, ils peuvent adhérer à la Section du Québec moyennant une cotisation additionnelle de six dollars (\$6.00).

Comités régionaux: Dans le but d'assurer une meilleure animation et une présence effective de la Section dans les divers milieux québécois, celle-ci a été divisée en huit (8) comités régionaux: Montréal, Québec, Ottawa-Hull, Abitibi, Cantons de l'Est, Saguenay-Lac St-Jean, Bas St-Laurent et Mauricie.

Publications: Les membres reçoivent toutes les publications de langue française publiées par le Centre québécois de relations internationales, dont on trouvera la liste au verso.

Activités: Des activités publiques et privées sont organisées à l'intention des membres:

- programme de conférences auxquelles sont invitées des personnalités extérieures;
- rencontres réservées aux membres des comités régionaux;
- participation aux travaux des comités d'études du Centre québécois de relations internationales;
- éventuellement, l'organisation d'échanges, de voyages culturels à l'étranger, journées d'étude, etc.

Congrès de relations internationales de Québec

Bien que n'étant pas réservé exclusivement aux membres de la Section, ce Congrès, organisé conjointement par le Centre québécois de relations internationales (CQRI) et le Centre d'études de politique étrangère de Paris, est conçu dans le but d'informer et de fournir un cadre approprié aux membres pour la discussion d'un problème international majeur, avec des spécialistes de différentes régions du monde.

CENTRE QUEBECOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES

1- ETUDES INTERNATIONALES

L'Une des seules revues scientifiques de langue française dans les affaires internationales - "Etudes internationales" - souhaite présenter à ses lecteurs des analyses de la plus haute qualité scientifique.

Vol. II no. 1 - mars 1971  
 "Les relations économiques Québec-Etats-Unis"   
 Vol. II no. 2 - juin 1971  
 "Relations internationales et Marchés communs"   
 Publication trimestrielle   
 Abonnement annuel \$10.00   
 Le numéro 3.00

2- COLLECTION "CHOIX"

Cette collection présente sous des titres variés, quelques-uns des problèmes de l'actualité internationale.

No. 1 - "Les Amériques latines: terres de feu" en collaboration le numéro 1.00

3- COLLECTION "CONFERENCES ET DEBATS"

Cette collection reproduit les textes de certaines communications présentées devant les comités régionaux de la Section du Québec.

No. 1 - "Le Chili sera-t-il un deuxième Cuba?" Yvan Labelle le numéro 0.50

4- COLLECTION "NOTES DE RECHERCHES"

"Notes de recherches" représente un état des travaux scientifiques effectués dans le cadre du Centre.

No. 1 - "Problèmes de souveraineté et de défense" (A. Legault)   
 No. 2 - "Analyse comparative des conflits" (A. Legault) le numéro 1.50

5- INFORMATIONS UNIVERSITAIRES EN RELATIONS INTERNATIONALES ET ETUDES ETRANGERES

Ce Bulletin traite des multiples problèmes méthodologiques et pédagogiques liés à l'enseignement et à la recherche dans les relations internationales au Québec.

No. 1 - février 1970 (épuisé)  
 No. 2 - juin 1970   
 No. 3 - automne 1970 (épuisé)  
 No. 4 - printemps 1971 le numéro 2.00

FORMULE DE COMMANDE

Veillez m'expédier la(les) publication(s) pointées ci-haut

Paiement inclus

CENTRE QUEBECOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES

DATE:

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

C.P. 337, Sillery, Québec 6e

C  
Q  
R  
I

**Centre  
québécois  
de  
relations  
internationales**

## **" LES AMÉRIQUES LATINES: TERRES DE FEU "**

*" Dans de nombreux pays d'Amérique latine la révolution d'aujourd'hui est inévitable. Ce fait n'est déterminé par aucune volonté. Il est déterminé par les horribles conditions d'exploitation dans lesquelles vit l'homme d'Amérique, le développement de la conscience révolutionnaire des masses, la crise mondiale de l'impérialisme et le mouvement universel des peuples sous le joug ". (Seconde déclaration de la Havane).*

### **AU PROGRAMME:**

Deux exposés sur:

- 1 — Le panaméricanisme depuis la révolution cubaine
- 2 — L'économie et la politique étrangère en Amérique latine

### **UN DÉBAT SUR LES PERSPECTIVES DE LA RÉVOLUTION**

### **UN PANEL SUR LES RELATIONS ENTRE L'AMÉRIQUE LATINE ET LES GRANDES PUISSANCES**

Cinq ateliers, dont:

1. Le Canada, le Québec et l'Amérique latine
2. Les deux Églises en Amérique latine: celle de droite et celle de gauche
3. Cuba et Chili: les voies latino-américaines vers le socialisme
4. Militaires, paysans, ouvriers, étudiants et pouvoir en Amérique latine
5. Le développement économique: coopération versus investissement privé en Amérique latine

**PARTICIPATION PRÉVUE DE Madame Olga Pellicer de Brody, de MM. Marcel Niedergang, Yvan Labelle, Uslar Pietri, José Matos Mar, Raymond Vernon, Cesare Merlini, Alain Joxe, Gino Germani, Paul Yves Denis, Georges Fournial, Renaud Bernardin, José Pinera et plusieurs autres.**

# 3e Congrès de Relations internationales de Québec :



## “les amériques latines : terres de feu”

Lac Beauport - Québec  
les 24, 25, 26 septembre 1971

En collaboration avec :  
Centre québécois de relations internationales  
Institut canadien des affaires internationales  
Centre d'études de politique étrangère de Paris

Frais du Congrès:

1. **Inscription:** les frais sont de \$10 (\$5 pour les étudiants). Cette somme doit accompagner la formule ci-incluse.
2. **Repas:** Les repas principaux, le vendredi soir, samedi midi, samedi soir et dimanche midi, se prennent obligatoirement sur place. Le prix de ces quatre (4) repas pour ceux qui ne résident pas au Lac Beauport est de \$14 payable directement auprès du Manoir St-Castin.
3. **Hébergement:** Les participants désireux de réserver une chambre au Lac Beauport sont priés de réclamer des cartes de réservation avant le 10 septembre (voir à ce sujet la formule d'inscription ci-jointe). Deux hôtels ont été retenus à cet effet: le Manoir St-Castin et le Château du Lac Beauport.

Le prix global (chambre et repas inclus) du vendredi après-midi au dimanche après-midi est respectivement le suivant:

<i>au Manoir St-Castin</i>	
Chambre simple	\$43
Chambre double	\$37
<i>au Château du Lac Beauport</i>	
Chambre simple	\$38
Chambre double	\$32

**BROCHURE:** Le Comité d'organisation du CRIQ met à la disposition des participants une brochure d'introduction aux problèmes actuels de l'Amérique latine. Cette brochure peut être réclamée à même la formule d'inscription. Son coût est de \$1, sauf pour les membres de l'ICAI qui la recevront gratuitement.

**COMITÉ D'ORGANISATION:**

**M. Fernand Grenier, président**  
**M. Louis Baltazar, vice-président**  
**M. André Couvrette**  
**M. Samuel L. Gagné**  
**Mme Louise Gareau**  
**M. François Lebrun**  
**M. Laurent Pagé**  
**M. Gabriel S. Saab**  
**M. Yvon Valcin**

**ADMINISTRATION:**

**Mlle Charlotte Caron**  
**Mme Mireille S. Lavigne**  
**M. Richard Pouliot**

Service de l'Audio-Visuel  
Université Laval

Graphiste: Larry Leclerc

**Formule d'inscription:**

à retourner avant le 15 septembre 1971, accompagnée d'un chèque au montant de \$10 (étudiant \$5) au Centre québécois de relations internationales, Case postale 337, Sillery, Québec 6e.

1. Veuillez m'expédier..... carte (s) de réservation

au Manoir St-Castin

au Château du Lac Beauport

2. Je désire m'inscrire à l'atelier suivant:

1 2 3 4 5

(ne cocher qu'une seule case)

3. Veuillez m'adresser ..... exemplaire(s) de la brochure "Choix". Ci-inclus chèque au montant de \$.....

M.

Mme

Mlle

.....  
*Nom (lettres détachées)*

.....  
*Adresse*

.....  
*occupation*

.....  
*étudiant (précisez Université,  
faculté ou département).*



Timbre

**Centre québécois  
de relations internationales,**

**Case postale 337, Sillery, Québec 6e.**

Robert Hurwitech  
State Dept. - Latin America.

CEMARS QUEBECOIS  
DE RELATIONS INTERNATIONALES

3e CONGRES DE RELATIONS INTERNATIONALES DE QUEBEC

LISTE DES PARTICIPANTS

AHMARANI, A.M.	Montréal	Administrateur
AHMARANI, S. Mme	Montréal	Etudiante U. de M.
ALMERAS Jacques	Lennoxville	Administrateur
ALMERAS, Mme Jacques	"	Agent d'information
ARBOUR Maurice	Québec	Etudiant (droit) Laval
ARTUSO Antonio	Montréal	Etudiant - Soc. & Polyt.
AUBUT Nicole	Québec	Etudiant (Inst. de Géographie) Laval
ANTOINE Père Charles		Conférencier au Congrès
ARZOLA Sergio	Québec	Etud. (sciences de
ARZOLA Mme Carmen	Québec	Etud. l'éducation)
BEDARD Guy	Québec	Président Rallye Tiers-Monde
BOYCE A.H.	Ottawa	Diplomate Haut-Commissariat Britannique
BOILLARD Huguette	Québec	Etudiante en technique infirmière
BEDARD Gustave G.	Québec	
BERNARDIN Renaud Mme	Québec	Etudiante sociologie
BARBIN Gérard	Québec	Administrateur
BROUARD Raynald	Québec	Etudiant - Sc. politique
BLAIS Gaétan	Laval	Etudiant - Sc. po. UQAM
BLAIN Marc A.	Montréal	Professeur UQAM
BOUCHER Clémence	Québec	Etudiante géographie Un. Laval
BEAUDOUIN Renée	Montréal	Professeur
BENOIT Pierre	Montréal	Administrateur
BENOIT Marthe	Montréal	
BOISVERT J. Jacques	Rimouski	Professeur U.Q.A.R.
BOIVIN Micheline	Québec	Etud. sociologie Laval
BRENNER J.R.		Dir. adjoint Direction d'Amérique Latine

BOULANGER Clément	Montréal	
BELANGER Raymond	Québec	Conseiller en relations publiques
BOURGET Jean	Québec	Etudiant (traduction)
BELANGER Mme Pierre	Québec	Etudiante (Lettres) U. Laval
BEAUCHEMIN Marcel		Missionnaire
BASTIDE Nicole	Québec	Etudiante (Droit) U. Laval
BERNIER Jacques	""	Professeur
BELAND Claire Moissan	""	Etudiante (Sc. pol.)
BELAND Denis	""	Etudiant (sociologie)
BEAUREGARD Richard	""	S U C O
BRETON Pierre	Sillery	
BRISSON Marielle	Québec	Professeur
BOUCHARD Wilson	""	Etudiant (sc.soc.) Chicoutimi
BOUCHARD Vital	""	Etudiant (économique) Laval
BOUCHARD Régis	""	Etudiant (économique) Laval
BERGERON Judith	Sherbrooke	O.C.C.D.P.
BERNARDIN Renaud		Conférencier au Congrès
BLAIN Marc A.	Montréal	Dept histoire UQAM
BOOTH David	Hull, Angl.	Université Hull Angleterre
BERNIER Gaston	Québec	Bibliothécaire Ass. Nationale
BERGERON Mme Ginette P.	""	Agent de planification
BUCKLEY-JONES Mlle D.		Agent de pupitre, dir. aff. d'Amérique Latine
BILODEAU		Dir. Coord. fédérale-provinciale
BARRIO José	Montréal	Journaliste
CHACNON Michel	Montréal	Administrateur immobilier
CHAPUT-ROLLAND Solange	Montréal	Ecrivain politique
CLAVET Adrien	Québec	Etudiant (sc. politique)
CLAVEAU Gérard	Chicoutimi	Courtier Assurances
COTE Louis	Québec	Etudiant Théologie
COTE Michel	Québec	Professeur
CARDINAL Claudette	Montréal	Etudiante (histoire) - Sir G. Williams
COTE Michel	Québec	Enseignant
CARIGNAN Gilles	Québec	Avocat

CHENEL Jean Yves	Québec	Adm. publique fédérale
COTE Micheline	Montréal	Resp. régionale en éducation de l'O.C.C.D.P.
CANTIN Hélène	Québec	Etudiante (sc.po.) Laval
CLARK Marcel	Sherbrooke	Sociologue
CARON Denise	Montréal	Animatrice Carrefour international
CELI Mario	Montréal	Etudiant (Mathématique)
COTE Pierre F.	Québec	Avocat Greffier ville de Québec
COUVRETTE André		Dir. Afrique francophone
CASTONGUAY Claude	Montréal	Réalisateur Radio Canada
CARON Lucien	Montréal	Journaliste
DEMERS André	Québec	Etudiant (sociologie)
DUMONT-FRENETTE Paul	Montréal	Adjoint au V.Pr. Dir. Gén. de radiofusion
DOUDIES Alain	Sherbrooke	Journaliste
DION Thérèse	Ottawa	Secrétaire-traductrice
DESGAGNE Thérèse	Chicoutimi	Secrétaire-comptable
DION Léandre	St Hyacinthe	Directeur régional SUCCO
DONIDA Domingos A.	Ottawa	Professeur I.C.I.
DUBE Charlotte	Québec	Etudiante (physique) Laval
DeTILLY Jean	MONTREAL	Etudiant théologie U.M.
DEMONTIGNY Roger	Québec	Etudiant théologie U.Laval
DUMAS Robert	Québec	"" "" ""
DUMAS Antonin	Montréal	Resp. régional en éducation de de L'O.C.C.D.P.
DUPERE Réal	Québec	Etudiant (économique) Laval
DANIEL Francine	Montréal	Etudiante (sc.po.) UQAM
DENIS Paul Yves	Québec	Institut géographie Laval
DESTANNE DE BERNIS G.	Grenoble	Conférencier Congrès
DICAIRE Père Gabriel	Montréal	Conférencier Congrès
DION Père Emile	Montréal	Conférencier Congrès
DELISLE Jean-Louis		Directeur, Serv. relations universitaires
FORTIN René	Québec	Etudiant (économique)
FOURNIAL George	Paris	Publiciste -Conférencier congrès

FILTEAU Marcel	Québec	Etudiant Théologie
FORRESTER John C.	Montréal	Professeur
FRANKMAN Myron J.	Montréal	Professeur - McGill University
FRANKMAN Patricia	Montréal	
FELTEAU Cyrille	Montréal	
FILLION Jacques	Baie Comeau	Etudiant relations industrielles
GAGNON Jean-Guy	Montréal	Assitant Provincial des Spiritains
GOBELL Maurice	Québec	Animateur C.A.S.O.
GAGNON André	Québec	Etudiant théologie
GUEVARA Juanita	Ottawa	Etudiante sc. sociales
GAUDETTE Gabriel	Québec	Etudiant (sc.pol.)
GENDRON Robert	Québec	Etudiant (journalisme) Laval
GUERY Robert	Montréal	Etudiant (Sc.Po.) UQAM
GAREAU Mme Louise	Montréal	Animateur social
GRONDINES Laval	Québec	Administrateur général adjoint CEQ
GAUTHIER Michel	Montréal	Etudiant Sc Po. UQAM
GOULET Liliane	Montréal	Artiste
GARIEPY Henri	Ottawa	Etudiant (sc.po.) Ottawa
GOQUEN Maurice	Montréal	Gendarmerie R. du Canada
GARON Gilles	Québec	Bibliothécaire
GUAY Daniel	Québec	Professeur sociologie
GOUDREAU Michel	Shawinigan	Etudiant CEGEP
GAUTHIER Denyse	Montréal	Resp. Education OCCDP
GARRIDO Maria	Quebec.	Etudiante (médecine) Laval
GUINDON André	Ottawa	Officier SUCO
GELINEAU Pierre	Ville Laval	
GRAVEL Jean Paul	Québec	Etudiant (sociologie) Laval
GAUQUELIN Michel	Québec	Etudiant journalisme LILLE Fr.
GERMANI Gino	Cambridge Mass.	Conférencier Congrès
GILHODES Pierre	Paris	Conférencier Congrès
GIRAULT Christian Antoine	Québec	Conférencier Congrès

GRAVEL Mme Louise M.	Québec	Etudiante inst. géographie Laval
GRENON J. Yves	Montréal	Min. Affaires extérieures
HYNDMAN M.		Groupe d'analyse politique
HEBERT Bruno	Montréal	Délégué SUCO
✓ HERO Alfred O.	Boston	President World Peace Foundtn
HORIK René Tremblay	Québec	Etudiante Un. Laval
HECTOR Cary	Montréal	Conférencier Congrès
HOLLY Daniel	Montréal	Conférencier Congrès
HUBERT J. Paul		Agent de pupitre direction des affaires francophones
HARDY Christian		Ex-ambassadeur du Canada à Rio
JADOTTE Herard	Montréal	Ambassadeur à Alger Charge de recherche U.M.I
JORGE Léon	Québec	Etudiant sc. politiques
JUNEAU Michel	St Lambert	Professeur Sc. Po.
JEAN Raynald	Québec	Secrétaire Carrefour T. Monde
✓ JOXE Alain	Paris	Conférencier Congrès
JASMIN Judith	Montréal	Journaliste
KEATING Bernard	Québec	Etudiant théologie Laval
KALUNDA François	Montréal	Etudiant (sc. po.) UQAM
LABRECQUE Anita	Montréal	Etudiante Sc. politique
LAFLEUR Roméo M & Mme	Québec	Professeurs
LAPINTE Marie-Paule	Québec	Resp. information SUCO
LeBORGUE Louis	Montréal	Etudiant sc. politiques
LOMBART J.M.	Ottawa	Etudiant Coop. internationale
LUPIEN Philippe	Québec	Animateur C.A.S.O.
LEMELIN Diane	Québec	Etudiante (journalisme)
LAMBERT Fernando	Québec	Etudiant sc. politique
LALIBERTE G. Raymond	Québec	Etudiant sc. politique

LALIBERTE Louise C.	Québec	Etudiante sociologie
LAVERGNE Odette	Ottawa	Secrétaire (L.Mayrand) School of Int. Affairs Carleton University
LEBRUN François	Québec	Min. Aff. intergouvernementales
LEGENDRE Roland	Québec	Professeur
LESSARD Gabriel M.	Québec	Etudiant Sc.politique
LAROUCHE Georges	Québec	Specialiste sc. éducation
LEMELIN Roger	Québec	
LANGLOIS Jean	Montréal	Missionnaire
LACERTE Johanne	Shawinigan	Etudiante CEGEP
LEBLANC Jude	Shawinigan	Etudiant CEGEP
LEGAULT André	Montréal	Secteur Education OCCDP
LALIBERTE Marc André	Montréal	Res. en éducation OCCDP
LAROUCHE Fernand	Québec	Etudiant (Sociologie) Laval
LAURENCE Gérard	Québec	Professeur (journalisme et inf)
LUX André	Québec	Professeur (sociologie Laval)
LAROUCHE Marc	Québec	Etudiant Laval
LEGER Micheline	Montréal	Etudiante (Carleton University)
L'ABBE Georges	Ottawa	Consultant - Conseil canadien pour la coop. intern.
LABELLE Yvan	Québec	Conférencier Congrès
MacDONALD Marguerite	Québec	
MAROCCO Père	Montréal	
MORIN Nicole	Québec	Etudiante (espagnol)
MACE Gordon	Québec	Etudiant sc.politique
MAYRAND Léon	Ottawa	Diplomate à la retraite
MONETTE Lise	Québec	Etudiante - Sc.po.
MARTINEAU Martin	St Hyacinthe	Resp. serv.recrutement SUCO
MENARD Agathe	Quebec	Resp. information SUCO

MICHAUDVILLE Benoit	Montréal	Etudiant théologie U.M.
MUNN Barry W.	London	Professeur U. of Western Ont.
MAILHOT Normand	Québec	Etudiant (droit) U. Laval
MAINGUY Pierre	Lévis	Etudiant (économique) Laval
MUNOZ José Luis	Sherbrooke	Etudiant génie civil (Un. Sherbrooke)
MAILHOT André	Ottawa	Conférencier Congrès
MERLINI Cesare	Rome	Conférencier Congrès
NANTEL Francine	Montréal	Etudiante traduction U.M.
NIEDERGANG Marcel	Paris	Conférencier Congrès
OLIVAREZ Augusto	Santiago Chili	Conférencier Congrès
OUMET Louise	Montréal	Etudiante rel. internationales
PLOURDE Lucille	Québec	Professeur cathéchèse
POULIN François	Québec	Etudiant (droit)
PAINCHAUD Louis	Québec	Etudiant théologie
PELLETIER Réjean	Montréal	Professeur UQAM
PARENT Georges A.	Québec	Professeur U. Laval
PROULX Alphonse	Montréal	Missionnaire
POULIN Jacinthe	Québec	Etudiante
PAQUIN Ginette	Quebec	Agent de planification
PILON Claude Guy	Québec	Etudiant sociologie Laval
PELLICER DE BRODY Mme O.	Mexico	Conférencière Congrès
PEREIRA José M.	Santiago Chili	Conférencier Congrès
PESTIEAU Mme Caroline	Montréal	Conférencière Congrès
PIETRI Uslat	Caracas	Conférencier Congrès
PINERA José	Santiago Chili	Conférencier Congrès
PROKOPCZUK Jersy	Varsovie	Conférencier Congrès
RIBEIRO R.C.	Hull	Economiste ACDI
ROBERGE Rodrigue	Montréal	Prêtre missionnaire
ROY Martien	Québec	Asst professeur (sc.po.)

RICHARD André	Québec	
RODRIGUE Réal	Montréal	Etudiant (sc.po.)
ROBERGE Rachel	Québec	Animatrice
ROYER Christine	Montréal	Etudiant sociologie & polyt.
ROBERTS J.	Québec	Professeur agrégé Laval
ROBERTS F. Mme	Québec	
RENART Pierre	Ottawa	Sociologue
ROBERT Jacques	Ville Laval	Missionnaire
RUSSO José B.	Québec	Etudiant (sc.so.) Laval
RUTIGLIANO Cesar	Québec	Conférencier Congrès
SAUVAGEAU Florian	Québec	Professeur (journalisme)
SAUVE Hon. Maurice	Montréal	Administrateur
SHOWMAN W. Robert	Ottawa	Fonctionnaire Min. Finances
SWYNGEDAW J.P.	Québec	Attaché presse cons. France
SMYLEY Rachel	Québec	
SAINT-AUBIN Louis	Montréal	Avocat
SENECAL Nicole	Sherbrooke	Professeur droit
SPINDLER Lynda	Québec	Etudiante
SICARD Gilles	Hull	Section Amérique Latine ACDI
SOUCY Pierre Yves	Montréal	Etudiant Sc.po. UQAM
SIMON Pierre A.	Montréal	Etudiant sc.po. U.M.
SIROIS Jacques	Québec	Etudiant théologie U.Laval
SCHLITZER Helga S.	Québec	Peintre sculpteur
SAINT-JARRE Claude	Valleyfield	Etudiant (serv. social U.Sher.)
St-MARTIN Hélène	Montréal	Journaliste

TREMBLAY Rosario	Québec	Agent rel. publiques Féd.C.P.D.
TETREAULT Lise	Montréal	Etudiante UQAM
TREMBLAY Claude	Québec	Comptable agréé
TUAL Christian	Trois Rivières	Journaliste
TRUDEL Odette	Shawinigan	Etudiante
TREMBLAY André	Montréal	Dir. adj. développement & paix
THIBAULT Diane	Québec	Professeur CEGEP
TREMBLAY Michel	Rimouski	Trav. social
THEUNISSEN Yvan	Québec	Prof. Collège Ste Foy
TRAN-KHANH BERBERI	St Georges	Professeur d'histoire
TREMBLAY P.		Sous-sec. associé d'Etat aux Affaires étrangères

VAILLANCOURT Yves	Montréal	Etudiant sc. po.
VEZINA France	Québec	Etudiante fac. agriculture
VACHON Marie-Paule	Québec	Préposée aux missions
VIEU Henri	Chicoutimi	Professeur
VAISSIERE Dani	Québec	Etudiant Ecole des Cadres Marseille-France
VANDYCKE Robert	Montréal	Conférencier Congrès
VERNON Raymond	Boston	Conférencier Congrès

WEISS Karin	Ottawa	Recherchiste Office of Commissioner of Official Lang.
WOOD Bernard	Ottawa	Recherchiste Comité du Sénat pour les Affaires étrangères
WESCHE Rolf	Ottawa	Prof. géographie Un. Ottawa

Utilisez une feuille pour chaque intervention

## INTERVENTIONS APRÈS LES COMMUNICATIONS

Vos nom et prénom en lettres majuscules \_\_\_\_\_

Communication de \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Heure de la communication \_\_\_\_\_ Salle \_\_\_\_\_

Vous êtes prié de donner par écrit le texte de votre intervention et de remettre cette feuille soit au responsable de la salle soit au secrétariat.



Signature \_\_\_\_\_

LA COOPERATION EUROPEENNE EN AMERIQUE LATINE

L'histoire des relations entre la Communauté Economique Européenne et les pays de l'Amérique Latine est l'histoire facile de rapports difficiles,<sup>(1)</sup>.

Quand les traités de Rome ont été bâtis, le continent sud-américain était fort peu présent aux yeux des pères fondateurs. La guerre avait séparé deux terres que bien de relations humaines liaient quand même. Les dirigeants latino-américains eux mêmes, n'étaient pas très sensibles à une coopération avec l'Europe, en raison entre autre de la présence, si importante, de leur voisin du Nord. D'autre part des relations coloniales ou ex-coloniales entre l'Europe et l'Afrique existaient et résistaient.

Ce sont des dernières, on le sait bien, qui ont dicté, sous la poussée de certains pays contractants, surtout de la France, les chapitres concernant certains pays africains. Le traitement qui leur a été réservé a été qualifié, à juste titre d'ailleurs, de discriminatoire par les autres régions du monde en voie de développement, et notamment par les pays latino-américains. L'attitude réservée, parfois de rancune ou méfiance, qui en résultait, a dominé pour longtemps les relations entre l'Europe et l'Amérique Latine.

Ensuite un autre aspect venait confirmer cette attitude au fur et à mesure qu'une politique agricole allait se définir au sein de la Communauté. Cette politique - là aussi ce sont des choses connues - était caractérisée par une zone de prix élevés à l'intérieur, protégée par un haut tarif commun vers l'extérieur (le TEC).

Toutefois nous assistons, à partir plus-au-moins de 1963, à des premières prises de contact, à des initiatives d'information mutuelle, à la constitution d'un "Groupe de contact", et ainsi de suite. Il faut dire qu'en général les demandes que, en nombre croissant, les latino-américains formulaient (par ex. pour la réduction des droits internes sur les produits tropicaux) rencontraient le

<sup>(1)</sup> Cf. Arriago Sadun; "Le relations Cee - America Latine", Iai, Document de travail, Sept. '71.

refus des Communautés, à cause de leur manque de volonté, ou le plus souvent, de capacité d'agir dans le sens souhaité.

Ce qui n'empêche pas que, pendant les premiers dix ans du Marché Commun, les échanges aient progressé dans un sens relativement favorable aux pays latino-américains, *même par rapport aux pays africains favorisés.* C'est ainsi que pendant cette période le taux d'augmentation annuel des importations de la Cee pour les produits venant de l'Amérique Latine a été de 7%, c'est-à-dire plus élevé que la moyenne concernant les pays en voie de développement (6,8), tandis que celui des exportations sur la même ligne a été de 2,3%, plus bas que pour l'ensemble des PEVD (3,1). En comparaison avec les Etats Unis, les importations de la Cee en provenance de l'Amérique Latine ont augmenté beaucoup plus (152% contre 119% sur l'arc 1960-68), tandis que les exportations augmentaient selon un taux intermédiaire, plus ou moins le même pour l'Europe et les E.U..

Si on considère l'aide bilatérale limitée au secteur publique, on note qu'en 1967 l'Amérique Latine ne recevait que le 9% de ce que le Comité d'aide au développement (CAD: comprenant les USA, le Canada, l'Australie, le Japon et plusieurs pays européens communautaires ou non) accordait à l'ensemble des PEVD. Cette aide venait en très grande partie des USA, la RFA venant comme lointaine seconde. Ce pourcentage monte au 12% si on considère aussi l'aide multilatérale, ce qui démontre l'importance de ce dernier.

La partie des investissements privés est plus grande mais je crois qu'on parlera de ça dans une autre séance.

C'est à ce moment que se placent deux rencontres internationales d'envergure. La IIe Conférence de l'UNCTAD et le Kennedy Round. Le résultat n'en est pas, certainement, de nature à apaiser les préoccupations des pays moins favorisés. Notamment certaines conclusions de la négociation de Genève déçoivent nos amis latino-américains: de leurs exportations vers la Communauté, si le 85,5% *le pourcentage* des produits industriels bénéficie de la franchise douanale, ~~elle est~~ se réduit au 10,7% pour les produits agricoles, presque la moitié

de ces derniers ne profitant d'aucune réduction. L'emp<sup>r</sup>ire agricole reste sur la Communauté, même si celle-ci ne porte pas toujours la responsabilité de ces résultats.

Toutefois, si le différent<sup>d</sup> reste, le développement de la Communauté d'une part et le désir des latino-américains de trouver des alternatives partielles à l'aide américain de l'autre - donc pour des raisons aussi bien politiques - amènent les deux parties à de nouvelles initiatives de rapprochement.

La Commission fait des propositions <sup>en</sup> 1966. Les pays membres de la Commission spéciale de coordination latino-américaine (CECLA) lancent la déclaration de Buenos Aires (1970): la volonté y est manifestée de traiter avec l'Europe dans son ensemble, en raison de la capacité croissante de celle-ci de représenter les Etats membres; la proposition y est <sup>aussi</sup> faite d'une rencontre au niveau des ambassadeurs.

La Commission de la Cee voudrait saisir la balle au bond, et proposer une politique commune, mais, les choses montant graduellement au niveau politique, elle se trouve en face de ses propres limites. Elle ne peut pas mettre en question les fondaments mêmes de son existence: c'est-à-dire les principes de l'association (qui selon ses interlocuteurs serait l'instrument de la discrimination) et de la politique agricole (qui serait celui de la protection).

La concurrence pour ainsi dire "déloyale" des pays SAMA étant bien réduite, l'application, déjà réalisée, des réductions tarifaires du Kennedy Round et celle, prochaine, des préférences généralisées épuise ou presque les possibilités de politique commerciale. Les moyens d'assistance technique et financière ne sont pas dans <sup>de la Commission</sup> ses mains. Si le vin est peu, le Conseil des Ministres y met encore de l'eau: la réponse est décevante, même si la proposition d'une rencontre est acceptée. Celle-ci est tenue en juin 1971, avec des résultats modestes, si l'on exclue l'acquisition de ~~l'~~ institutionalisation du dialogue.

### La situation présente.

A la veille d'une nouvelle réunion, qui aura lieu d'ici la fin d'année, en est-on au blocage? Les difficultés résident moins dans la volonté que dans la possibilité.

Le désir de tous les pays latino-américains de développer davantage leurs relations avec des pays autres que les Etats Unis, et en particulier avec l'Europe de l'Ouest, celle de l'Est et le Japon, est d'autant plus évident après les récentes mesures prises par le Président Nixon pour le soutien unilatéral de l'économie et de la monnaie américaines, mesures qui n'ont pas manqué de soulever de l'amertume chez eux comme partout ailleurs.

La formation du "groupe andin", crée un nouveau partenaire d'envergure à côté des pays principaux; c'est de ce groupe, par ex., que viennent des demandes d'assistance de la part de la Communauté pour renforcer le procès d'intégration amorcé.

Mais de l'autre côté les mains sont liées. Les traités instituant les Communautés ne donnent pas à la Commission les instruments nécessaires pour une politique d'assistance technique et financière, en dehors du cadre des associations. C'est dans l'espace étroit de ces limites, que celle-ci formule des idées prudentes de coordonnement de l'assistance que fournissent les états membres, de formation de cadres et d'encouragement technique des débouchés commerciaux latino-américains. Mais les gouvernements ne semblent pas tellement enclins à la suivre dans cette direction et surtout à se soumettre à ses directives.

Encore plus difficile serait à réaliser une politique d'assistance financière pour laquelle le problème des moyens est encore plus aigu. Si le marché des capitaux des pays de la Communauté s'est entrouvert à des emprunts de la Banque interaméricaine de développement (BID), le Conseil a repoussé la proposition de la Commission d'instituer un Fond européen de développement en faveur de l'Amérique Latine. N'ayant pas les moyens financiers, la Commission s'inter-

*Et c'est tout.*

roge sur la possibilité d'encourager les industriels à faire des investissements là-bas. Les Etats ne sont pas prêts à titer de l'argent de leur poche, mais surtout ne sont pas prêts à le faire par la voie de Bruxelles.

La réticence du Conseil à lancer concrètement le dialogue avec les latino-américains s'explique aussi par la crainte de s'engager dans une direction qui pourrait entraîner la renonciation à des instruments efficaces de politique nationale en faveur des autorités européennes. Ici on touche au coeur de problème.

La Communauté est regardée de l'extérieur comme une unité, dotée de pouvoir central, ce qui ne correspond pas à la réalité. Son protectionnisme même, qui tant de protestations a soulevé non seulement en Amérique Latine, mais aussi dans les autres PEVD et ailleurs, comme en Europe de l'Est, est largement provoquée par sa faiblesse, qui la laisse sensible aux pressions corporatives et la pousse à chercher partout des moyens de cohésion. La politique agricole en est l'exemple frappant: si les états ont gardé le contrôle des secteurs de pointe en laissant à la Communauté d'assister les secteurs arriérés, la Commission, gère au mieux son secteur dans des conditions structurellement non balancées.

Dans ces conditions on voit mal comme des solutions qui - j'ai tâché de démontrer - seraient assez radicales, peuvent être trouvées, dans le court terme, d'autant plus que des nouveautés s'annoncent du côté européen.

### Perspectives futures.

L'avenir de la Communauté est dominé par l'entrée de l'En-gleterre et des autres pays qui confirmeront leur candidature. Le Royaume Uni se présente à la porte avec un riche héritage de relations internationales et notamment avec les PEVD, en conséquence duquel il amène des liens, qui sont minces sur le plan politique, non négligeables sur le plan économique et importants sur le plan psychologique.

Devant lui une Communauté avec une politique vers le PEVD, qui n'est pas une politique, mais une situation; et une situation qui ne peut certainement pas être transférée tout court dans la Communauté élargie, c'est-à-dire en étendant le traitement spécial accordé aux pays africains francophones à ceux du Commonwealth.

Le résultat en serait qu'une immense zone préférentielle serait créée dont le fonctionnement interne ainsi que les conséquences extérieures, présentent pas mal de dangers.

Dans les milieux mêmes de la Commission on se rend compte que c'est toute la politique d'association qui doit être révisée dans ces conditions.

Encore une fois, la question n'est pas tellement de savoir dans quelle direction cette politique sera orientée mais plutôt par qui elle sera faite. Or, tout laisse prévoir que l'élargissement ne pourra se faire sans une révision des institutions; si celle-ci sera dans le sens d'une "reprise en main" par les capitales des instruments d'action politiques, on doit s'attendre un repli ultérieur de l'Europe; si au contraire elle sera dans le sens de constituer un vrai centre de pouvoir et de décision au niveau européen, l'embryon c'est-à-dire (que comme tel a toutes les propriétés de la créature achevée) d'un gouvernement, le continent finira par se donner une politique à mesure de ses moyens.

En parlant d'instruments, le cas saute aux yeux de la monnaie. La mise en marche d'une union politique et monétaire, on le sait, a échoué; par conséquent l'Europe s'est trouvée faible devant l'offensive américaine. Trois possibilités lui sont ouvertes, ou bien accepter et "payer" les mesures de Washington, ou bien prendre des contremesures du même type, se lançant dans une sorte de guerre économique, ou bien enfin revenir sur ses décisions et s'acheminer, avec l'accord de l'Angleterre, sur la route de la monnaie commune. Celle-ci demande, comme le demandait il y a déjà un an ou deux, de faire le premier pas d'un Fond européen de réserve.

Si un tel instrument était en place, toute la politique financière, y comprise celle d'assistance, se placerait déjà sous un angle différent. En effet; non seulement la politique interne du crédit en serait beaucoup facilitée, mais vers l'extérieur également, la balance des payments étant dans l'ensemble européen plus stable que celle des Etats membres, la possibilité en résulterait d'accorder des crédits dans une mesure beaucoup plus large de ce qu'on peut concevoir sur le plan national.

Pour conclure. L'étendue de l'engagement d'un Etat est nécessairement à la mesure de ses capacités, donc de ses dimensions.

Dans une époque de superpuissances dont la présence s'exerce à l'échelle mondiale, il ne faut pas s'attendre que les Etats européens, même le plus riches, sortent d'une présence géographiquement limitée.

L'Europe dans son ensemble a les moyens de faire une politique de coopération plus large et notamment avec l'Amérique Latine; elle en a l'intérêt aussi bien, pour créer des débouchés <sup>à</sup> ~~pour~~ son économie, et pour pouvoir contrebalancer ses rivaux de l'Amérique du Nord, ainsi que le Japon et l'Union soviétique.

Une politique de coopération de la Communauté élargie aurait pour effet non seulement d'être plus efficace, mais aussi de mettre en liaison un procès d'intégration marchante, avec un autre à ses débuts, avec les conséquences prévisible d'entraînement. D'autre part, le risque d'hégémonie resterait éloigné, pour les distances majeures, qui jouent quand même leur rôle, pour le fait qu'on ne devient pas une grande puissance d'un jour au lendemain, et pour l'espoir, que je partage, que l'Europe, même unifiée, ne se posera pas cet objectif.

---

## COMMUNIQUE DE PRESSE

### Pour publication immédiate

Source: Institut d'études internationales de l'Université du Chili

Centre québécois de relations internationales

### Protocole de coopération

Dans le but de promouvoir l'échange ou la transmission de connaissances nouvelles ainsi que la réalisation d'activités susceptibles de mener à une meilleure compréhension des problèmes internationaux, l'Institut d'études internationales de l'Université du Chili et le Centre québécois de relations internationales ont convenu de formaliser sous la forme d'un protocole leurs projets de coopération dans le domaine de la recherche, de l'information et de la conduite d'activités communes diverses. Ce protocole couvre l'échange de chercheurs, de journalistes et d'étudiants, la poursuite de recherches en commun et l'organisation de colloques conjoints sur les relations hémisphériques.

1. Dans le but de promouvoir une politique d'information concertée, les deux institutions s'engagent à se communiquer, sur une base réciproque, leurs rapports d'activités et la liste de leurs projets de recherche.

2. Les deux organismes conviennent en outre:

- a) de procéder , sur une période de trois ans, à l'échange de chercheurs;
- b) de poursuivre des recherches en commun;
- c) d'organiser, à tous les trois ans, un colloque sur les relations hémisphériques, le premier devant avoir lieu a Santiago;
- d) d'échanger leurs publications et tous les autres documents d'intérêt commun;
- e) d'établir un programme de perfectionnement à l'intention de journalistes;
- f) de procéder a des échanges d'étudiants avancés;
- g) de coopérer dans le domaine bibliographique.

Les deux parties conviennent d'étudier régulièrement la possibilité d'élargir leur coopération à d'autres secteurs.

- 30 -

Pour d'autres renseignements, communiquer avec Mlle Charlotte Caron au Centre québécois de relations internationales, au numéro 656-2462.

CENTRE QUEBECOIS DE  
RELATIONS INTERNATIONALES

3e CONGRES DE RELATIONS INTERNATIONALES DE QUEBEC

ATELIER No. 5

Lieu: Salle St-Castin du Manoir St-Castin.

Thème: Développement international: coopération ou investissement privé.

Responsable de l'atelier: M. André Mailhot, Agence de coopération et de développement international (ACDI).

Conférenciers:

M. Gérard Destanne de Bernis (France).

M. André Mailhot, ACDI.

M. Césaire Merlini, Institut italien des affaires internationales.

M. Raymond Vernon, Université Harvard.

- Rapports entre investisseurs et pouvoirs publics
  - du pays de base, ~~part et de part de l'investissement~~
  - du pays recevant  $\rightarrow$  ~~trésorerie~~  $\rightarrow$  poids spécifique
- Intégration pour a) plus de poids politique (dimension volume)  
 b) diminution économique (reste - localisation des investissements et de dimension du marché)
- Est-ce l'intégration une réponse politique adéquate? On ne peut réaliser le développement sans couper les liens avec le monde industrialisé.

- L'Europe comme zone instable:
  - pouvoirs nationaux faibles (opposés intérêts <sup>étrangers</sup>)
  - organisation économique et industrielle tributaire des E.U. - Compagnies multinationales -
  - distribution inégale de la richesse sur le territoire.
- Nécessité d'une intégration au niveau des politiques communes. Ce n'est pas un stade successif - c'est le stade pour commencer (Nécessité pour les A.C. de commencer par ce stade -
- Stabilité en Europe -

- Byoub: Concept d'aide - la parité

- pot alternatif -> aide

- ???

- coopération - P

} Politique d'aide de l'UE

} Objectif (un anis...)

- Taxat

} Taxation = aide financière

- Participation: un o - autre ?

différence... itian

- De Bernis: Pourquoi en M.C. ?

{ - intégration  
- marché commun

- politique commerciale

Politique commerciale

Quadrangle de développement

Vermont: Solution ça n'existe pas

Bernard: l'aide à l'infrastructure

- Vermont e il real...  
- Les relations...  
mais sont perque  
toujours...  
- L'Europe n'est...  
pire que les USA  
(je l'ai dit)  
[de l'ou...  
contrep...  
- Les USA: pionniers

- Politique commerciale

- Bernis: France dell'aide

- pot alternatif

# Spagna d'apertura

- Restaurazione di Bernus: I 77 potremmo ottenere in modo un dispositivo del tipo: senza apprensione nessun bene agricolo finora finora vediamo al modo industrializzato, altro che beni industriali; investimenti non è possibile; è uncluso.

Preoccupati per USA e per paesi H.L.

↳ politica di aiuti e sicurezza

" " " e economia interna

- (1) garanzia per le imprese americane.
- (2) istituzione dell'importazione
- (3) tassi di profitto e altri

Qual'è l'indipendenza dei paesi LA: poca. Eppoi della ragioneria corrente alla dinamica economica degli USA.

Natura dell'ottimismo e conseguenza dello sviluppo industriale. <sup>preca da</sup> surplus.

2) Il capitalismo in AL non è mai stato nazionale; legato al capitalismo mondiale. 3) sviluppo tecnologico.

Il capitalismo può mitigare il sottosviluppo? da discutere.

Il sistema politico-economico LA non è realistico. Soluzioni differenziate.

Trinitario - Vernon - Restaura, Vernon dice che in realtà i fatti USA in AL sono molto piccoli. > riguarda da lì tutto il reinvestito.

- Laballe: Ambiguità del panamericanismo {dominazione USA anti-americanismo}. OEA sta sparando, <sup>anche</sup> per un indebolimento del panamericanismo. Sostiene che il Canada ~~sta~~ dovrebbe sostenere il latino-americano, ~~non si~~ e che i canadesi francosofi dov. agire in questo senso, contro la dominazione anglosassone e (USA - Commonwealth). Se il panamericanismo è questo, allora il Canada deve entrare dall'OEA.

Canada: USA applicano la dottrina Breznev in AL.

## 1 seduta Atcher

Vernon: L'AL. un accanto a un Colono.

Epi strettissimi e i dirigenti in preoccupazione per del volume <sup>degli scambi</sup>  $V_e + d_{el}$  e della base in cui questi avvengono. Forse che gli investimenti USA sono chiusi? - minime distorsioni. Azione dei governi nelle imprese private: requisiti, nazionalizzazioni. Quando le hanno tante hanno avuto dei grandi benefici. Dipende molto dal peso del paese da aprire gli investimenti.



Centre québécois de relations internationales  
Secrétariat de langue française de  
l'Institut canadien des affaires internationales  
Université Laval

32 CAN 5

Madame,  
Monsieur,

Nous vous adressons sous ce pli un récent exemplaire de notre publication Informations Universitaires, "Les Centres de recherche en études internationales du Québec".

Vous recevez déjà notre revue Etudes Internationales à titre d'abonnement ou d'échange. Mais vous pouvez recevoir toutes nos publications en devenant membre institutionnel, pour la somme de \$40.00. Ces publications comprennent, outre la revue Etudes Internationales, une collection d'ouvrages CHOIX groupant des essais centrés sur un thème particulier des dossiers internationaux, et deux autres catégories de publications, Informations Universitaires ou inventaire annuel de l'enseignement et de la recherche sur les problèmes internationaux au Québec, et Notes de recherche (projet et travaux de recherche). Dans la collection CHOIX, nous préparons actuellement un ouvrage réunissant des essais sur la francophonie et le Commonwealth, à la suite d'un colloque qui s'est tenu en avril 1977. Je joins une fiche d'inscription que vous voudrez bien nous retourner remplie le cas échéant.

En espérant avoir le plaisir de compter votre institution parmi nos membres institutionnels, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

(Dr) A. Jacomy-Millette  
directeur de l'information  
et de recherche

P.J.

FICHE D'INSCRIPTION

Veillez, je vous prie, trouver ci-joint mon chèque au  
montant de: \_\_\_\_\_

pour mon inscription à titre de membre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

pour l'année 1977-78

	REGULIER	ETUDIANT
<input type="radio"/> Membre scientifique (réservé aux professeurs et étudiants)	\$30	\$15
<input type="radio"/> Membre institutionnel (réservé aux bibliothèques et institutions)	\$40	
<input type="radio"/> Membre corporatif (\$100 et plus: réservé aux sociétés et organismes)	\$100	
<input type="radio"/> Membre des sections régionales de l'Institut	\$30	\$15
<input type="radio"/> Membre bienfaiteur (\$50 et plus)	\$50	

A retourner à:

Secrétariat de langue française de l'ICAI (A.J.M.)  
Faculté des sciences sociales  
Université Laval  
Québec, Québec  
G1K 7P4

# informations universitaires

---

**en relations  
internationales  
et études  
étrangères**

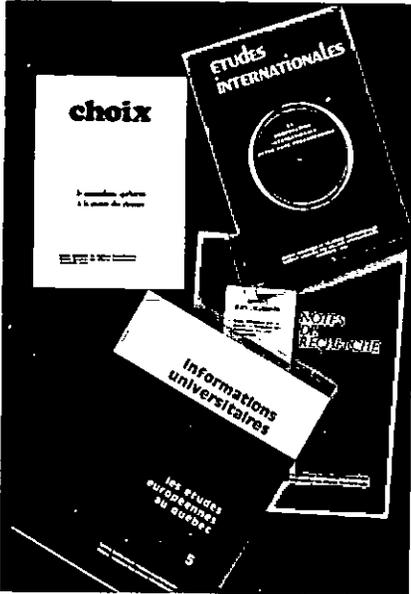
**les centres  
de recherche  
en études  
internationales  
du québec**

printemps 1977 **7**

**Centre québécois de relations internationales  
Institut canadien des affaires internationales  
Université Laval**

# LES PUBLICATIONS DU C.Q.R.I.

(AFFILIÉ À L'I.C.A.I. ET À L'UNIVERSITÉ LAVAL)



**ÉTUDES INTERNATIONALES** : revue trimestrielle pluridisciplinaire, reconnue comme une des meilleures de la communauté francophone.

**CHOIX** : ouvrages centrés sur les affaires internationales d'actualité.

— No 6 : Vers un accord américano-cubain, 1974, 210p., quatre dollars (Can.)

— No 7 : Le nationalisme québécois à la croisée des chemins, 1975, 382p., cinq dollars (Can.)

— No 8 : Les inégalités entre États dans le système international : origines et perspectives, 1975, 244p., cinq dollars (Can.)

**INFORMATIONS UNIVERSITAIRES** : publication annuelle de l'état de la recherche et de l'étude des relations internationales, principalement au Québec. Le numéro : trois dollars (Can.)

**BULLETIN D'INFORMATION** : réservé aux membres et amis du CQRI et de l'ICAI.

## COMMENT RECEVOIR TOUTES LES PUBLICATIONS DU CENTRE ?

- a) en devenant « abonné institutionnel » (pour les bibliothèques et les institutions) au prix de \$40 par année \_\_\_\_\_
- b) en devenant « membre scientifique » du CQRI au prix de : \_\_\_\_\_
  - \$30 pour les individus
  - \$15 pour les étudiants

Si vous devenez « membre scientifique » du Centre, vous pouvez recevoir International Journal (\$10), International Canada (\$10) et Behind Headlines (\$4), publications de l'Institut canadien des affaires internationales de Toronto, à un prix forfaitaire : ajoutez le montant correspondant à votre chèque. \_\_\_\_\_

## FORMULE D'INSCRIPTION

- 1. Je désire devenir « abonné institutionnel » du CQRI  \$40
- 2. Je désire devenir « membre scientifique » du CQRI
  - régulier :  \$30
  - étudiant :  \$15
  - Je désire recevoir International Journal  \$10
  - Je désire recevoir International Canada  \$10
  - Je désire recevoir Behind The Headlines  \$ 4

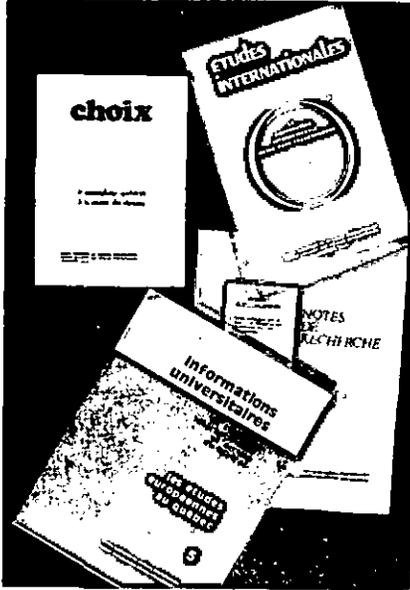
NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_ TÉL.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ OCCUPATION : \_\_\_\_\_

Veuillez libeller votre chèque au nom du CQRI, Faculté des sciences sociales, Université Laval, Québec G1K 7P4

# PUBLICATIONS OF THE C.Q.R.I. AND OF THE FRENCH SPEAKING SECRETARIAT OF THE CIIA



**ETUDES INTERNATIONALES**: one of the best multidisciplinary quarterly journal devoted to international affairs.

**CHOIX**: policy-oriented studies on current international affairs. Recent titles include:

- No 6: Vers un accord américano-cubain, 1974, 210p., Can. \$4
- No 7: Le nationalisme québécois à la croisée des chemins, 1975, 382p., Can. \$5
- No 8: Les inégalités entre États dans le système international: origines et perspectives, 1975, 244p., Can. \$5

**INFORMATIONS UNIVERSITAIRES**: annual survey of teaching and/or research in international affairs, mostly in Quebec, Can. \$3

**A BULLETIN**: adressed to members only.

## HOW TO RECEIVE THE CENTER PUBLICATIONS ?

- If you are a library or an institution, check the "institutional subscriber" case \_\_\_\_\_
- If you are an individual, check the "scientific member" case \_\_\_\_\_
- If you become a "scientific member" you can receive both International Journal (\$10), International Canada (\$10) and Behind The Headlines (\$4) at a special discount rate. Please add the appropriate amount to your cheque. \_\_\_\_\_

- |  |                          |      |
|--|--------------------------|------|
| 1. Please enter my organization as an "institutional subscriber" | <input type="checkbox"/> | \$40 |
| 2. I wish to become "scientific member" of the CQRI              |                          |      |
| Regular :  | <input type="checkbox"/> | \$30 |
| Student :  | <input type="checkbox"/> | \$15 |
| I wish to receive International Journal                          | <input type="checkbox"/> | \$10 |
| I wish to receive International Canada                           | <input type="checkbox"/> | \$10 |
| I wish to receive Behind The Headlines                           | <input type="checkbox"/> | \$ 4 |

Please make your cheque payable to the CQRI, and return to :  
CQRI, Secretary of the Publications, Faculté des sciences sociales,  
Université Laval, QUEBEC, G1K 7P4

NAME : \_\_\_\_\_

ADDRESS : \_\_\_\_\_

OCCUPATION : \_\_\_\_\_ TEL. : \_\_\_\_\_

# LES CENTRES DE RECHERCHE EN ETUDES INTERNATIONALES DU QUEBEC

Printemps 1977 - No. 7

## Avant-propos

Le numéro d'Informations Universitaires que nous publions aujourd'hui a pour objet de tracer les grandes lignes des principaux centres de recherche en études internationales et régionales opérant essentiellement dans le cadre des universités québécoises.

Il nous a paru, en effet, important de faire le point de la question dans le contexte de l'accroissement continu au cours des années 1960 et 1970 des relations transnationales des provinces, en particulier celles du Québec. Qu'il s'agisse des faits et de la représentation quasi-diplomatique à l'extérieur - par une quinzaine de délégations dans le cas du Québec ou de l'Ontario - dans une moindre mesure la présence au sein des conférences internationales, et la signature de nombreux accords transnationaux ou semi-officiels; qu'il s'agisse également du droit, et de l'affirmation de la "personnalité internationale" du Québec ou des implications éventuelles de la notion de responsabilité internationale de l'état fédéré, le Québec pose ses jalons et affirme sa spécificité et sa personnalité dans la communauté internationale.

Les chercheurs sont-ils sensibilisés à cette évolution et se regroupent-ils pour l'étude de ces problèmes internationaux dans le cadre d'institutions ou unités universitaires ? Nous constatons, en fait, que l'institutionnalisation de cette recherche n'en est encore qu'au stade de l'ébauche. Il ne semble guère exister de planification globale au plan québécois et de coordination des activités.

A part l'exemple du Centre québécois de relations internationales, la recherche à vocation pluridisciplinaire et globale dans ce sens ne s'est pas encore inscrite dans des structures véritables.

On assiste cependant à des tentatives de créations de centres spécialisés dans les études régionales, l'Europe par exemple. De plus, le champ d'étude du développement international suscite récemment l'implantation de nouveaux établissements de recherche et d'enseignement.

Ce sont des premiers jalons intéressants mais encore dispersés dans cette voie de l'institutionnalisation rationnelle de la recherche, comme en témoigne l'inventaire que nous présentons aujourd'hui en fonction des renseignements malheureusement partiels que nous ont transmis les responsables de ces unités de recherche, en réponse à un questionnaire que nous leur avons adressé au cours de l'été 1976. Ce relevé ne se veut donc pas exhaustif et se continuera dans les prochains numéros, le cas échéant.

Nous présenterons successivement les centres de recherche en études internationales des universités québécoises, les centres en études régionales, enfin ceux à vocation pluridisciplinaire globale.

A. Jacomy-Millette

## TABLE DES MATIERES

Avant-propos .....	1
I. <u>Les Centres de recherche dans les Universités québécoises</u> .....	3
A) Université de Montréal .....	4
1. Centre d'études en administration internationale .....	
2. Centre d'études et de documentation européennes .....	
3. Centre d'études sur l'Asie de l'Est .....	
4. Centre de recherches Caraïbes .....	5
5. Centre International de criminologie comparée .....	6
6. Institut international de la communication .....	
7. Centre de recherches en développement économique .....	7
B) Université McGill .....	9
1. Institut de droit: Institut de droit aérien et spatial Institut de droit comparé .....	
2. Centre for developing area studies .....	10
3. Institut de recherche Brace .....	11
4. Centre des études sur l'Asie orientale .....	
5. Institute of Islamic Studies .....	12
C) Université Concordia et Université du Québec à Montréal .....	13
1. Institut de recherche économique appliquée .....	
2. Centre interuniversitaire d'études européennes .....	14

D) Université Laval	15
1. Centre international de recherche sur le bilinguisme	
2. Centre québécois de relations internationales	16
E) Université de Sherbrooke	17
Centre d'études des littératures d'expression française	18
F) Autres	19
Institut de coopération internationale	20
II. Centres Indépendants	22
A) Institut Nord-Sud	23
B) Organismes non-gouvernementaux engagés dans le développement international	25
III. Etudes régionales	27
A) Europe	28
1. Centre interuniversitaire d'études européennes	
2. Centres d'études et de documentation européennes	29
B) Asie et Moyen-Orient	31
1. Centre for East Asian Studies	
2. Centre d'études sur l'Asie de l'Est	32
3. Institute of Islamic Studies	33

C) Afrique et Amérique latine	34
1. Centre de recherches Caraïbes	
2. Programmes africains	35
IV. Centre de recherche à vocation pluridisciplinaire et globale	36
Centre québécois de relations internationales	37
V. Financement	39
VI. Publications	41
ANNEXE I	44
Répertoire des centres recensés	45
ANNEXE II	49
Quelques titres des publications des Centres recherches québécois	50
Travaux du Centre de recherches Caraïbes	51
Centre for Developing area Studies	52
Centre d'études et de documentation européennes	53
Centre international de recherche sur le bilinguisme	54
Centre interuniversitaire d'études européennes	55
Centre québécois de relations internationales	56
Institut de coopération internationale	58

I  
LES CENTRES DE RECHERCHE  
DANS LES UNIVERSITES QUEBECOISES

A) Université de Montréal

## 1. Centre d'études en administration internationale

Le domaine des relations économiques, en liaison avec le développement international, connaît un essor certain au Québec, appuyé par les projets gouvernementaux fédéraux-provinciaux dans les pays en voie de développement. Le Québec en effet participe à un certain nombre de projets financés par l'ACDI dans les pays francophones africains. Relevons notamment les activités du Centre d'études en administration internationale de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de l'Université de Montréal.

Ce Centre est dirigé au plan pédagogique par le professeur A. Poirier et au plan administratif par le professeur R. Charbonneau. Ils sont assistés d'un comité consultatif.

Le Centre a pour objectifs l'enseignement et la recherche en gestion internationale, le perfectionnement des cadres, la réalisation de projets internationaux dans le domaine de la formation des cadres de gestion. Son financement global est de \$220,000. En outre, un certain nombre de projets sont commandités par des organes externes, l'ACDI par exemple, ou encore des ministères québécois ou fédéraux, comme les ministères de l'Industrie et du Commerce de ces deux niveaux de gouvernement.

Les projets couvrent notamment l'Algérie: "transférabilité de l'approche gestion". Parmi les autres projets de recherche, citons "les marchés internationaux des capitaux", "le transfert de la technologie" ou encore "le commerce des denrées et matières premières". Le Centre décerne dans le cadre d'H.E.C. les diplômes suivants: BAA, MBA, M.Sc., Ph.D.

Trois Centres portent sur les études régionales:

2. Centre d'études et de documentation européennes  
(voir infra, études régionales)
3. Centre d'études sur l'Asie de l'Est  
(voir infra, études régionales)
4. Centre de recherches Caraïbes  
(voir infra, études régionales)

## 5. Centre international de criminologie comparée

Le Centre international de criminologie comparée a été fondé en 1969 conformément aux accords passés entre la société internationale de criminologie et l'Université de Montréal où il a son siège. Le financement du Centre est assuré par des sources publiques et privées, Université de Montréal, ministère québécois de l'Éducation, divers ministères et fondations. L'équipe de chercheurs du Centre, dirigée par le professeur Denis Szabo, a travaillé dans le passé dans le cadre de trois sphères d'intérêt.

La première est celle de l'analyse des aires culturelles et comprend les études comparatives des manifestations de la criminalité et de la déviance. La deuxième porte sur l'étude comparative des institutions et modalités de l'application de la justice et s'inscrit dans le contexte de la sociologie du droit et des politiques criminelles. La troisième est celle de la criminologie clinique, en collaboration avec psychiatres et psychologues. Il s'agit donc d'un Centre permanent de recherches et d'échanges sur le plan transculturel et transnational.

Le Centre est un organisme autonome mais il collabore étroitement avec le département de criminologie de l'Université de Montréal. Il comprend douze collaborateurs scientifiques et professionnels, douze membres constituant le personnel administratif et de soutien, vingt-six consultants et collaborateurs de projet, canadiens et étrangers de pays aussi différents que la Côte d'Ivoire, le Vénézuéla, le Japon, la France, la Belgique, la Pologne, les États-Unis, par exemple. Le Centre a des projets conjoints avec des organismes scientifiques étrangers. Il a des relations suivies avec des unités d'enseignement et de recherche étrangères, comme par exemple l'Institut de Criminologie de l'Université d'Abidjan et les Centres de recherches des universités de Prague, de Budapest, de Varsovie, de Bucarest. Le Centre organise séminaires et stages.

Parmi les nombreuses publications du Centre figurent des traités, monographies, comptes rendus et autres travaux scientifiques. Ces publications correspondent aux fonctions de recherche et de coopération internationale du Centre. Elles sont le résultat, en premier lieu, de recherches entreprises au Québec et au Canada et, par la suite, d'analyses comparatives transculturelles. Citons par exemple "Criminologie comparée: signification et tâches", "la criminologie, théorie et praxis", "Criminologie canadienne: bibliographie commentée", "Étude comparative du système accusatoire et du système inquisitoire", "Terrorisme et justice entre la liberté et l'ordre: le crime politique". Le Centre ne décerne pas de diplôme.

## 6. Institut international de la communication

Cet institut dirigé par M. Jean Cloutier est une corporation sans but lucratif, incorporée au Québec en 1975. Il est situé à l'Université de Montréal. Le directeur général est assisté dans sa tâche par un conseil d'administration présidé par M. Antonin Boisvert, un conseil d'orientation, une assemblée générale, des comités de projet et des équipes de projet.

Il a pour objectif de permettre aux théoriciens et praticiens de la communication du Québec, du Canada et de l'étranger de se rencontrer dans des activités communes; d'offrir aux associations et institutions engagées à divers titres dans la communication au Québec, au Canada et à l'étranger, la possibilité de participer à des projets conjoints; et de favoriser l'avancement de la connaissance théorique et pratique de la communication par des actions à caractère international à partir des expériences québécoises et canadiennes.

L'Institut regroupe des membres participant à titre individuel, qui sont des personnalités, des spécialistes et artisans du monde universitaire et du milieu de la communication. Il entretient des liens privilégiés avec des institutions d'enseignement, des organismes de communication et des associations diverses. L'Institut constitue donc un lieu d'interaction entre théoriciens et praticiens, une structure d'intervention pour la réalisation de projets concrets et un cadre de recherches multi-disciplinaires.

Parmi ses activités, l'Institut organise des colloques et rencontres diverses, gère des projets de toutes natures dans le domaine de la communication, met au point des systèmes d'apprentissage et fait circuler l'information au moyen de publications

## 7. Centre de recherches en développement économique

Créé en 1970, le Centre est dirigé par le professeur Claude Montmarquette assisté d'un coordonnateur de projets pour les pays en voie de développement et d'un grand nombre de chercheurs spécialisés essentiellement en sciences économiques. Parmi les sources de son financement, figurent le secteur public (Ministère de l'Éducation du Québec, ACDI) et le secteur privé.

Le Centre a comme objectif la poursuite de recherches fondamentales et appliquées dont les résultats peuvent permettre la formulation ou la révision de politiques dans les divers domaines du dévelop-

pement, par exemple des cadres pour les organismes de planification des pays du tiers monde. Recherche et formation sont complétées par la tenue de colloques et conférences et l'information du public. Ainsi le CRDE organise pour octobre prochain une conférence internationale sur le développement économique des pays de la région du Sahel.

Le Centre publie une série de cahiers, d'ordre méthodologique (14 à ce jour) et une série de dossiers qui diffusent de l'information (14 également à ce jour).

B) Université McGill (Montréal)

1. Instituts de droit: Institut de droit aérien et spatial,  
Institut de droit comparé

Deux institutions juridiques de l'Université McGill (Montréal) ont retenu notre attention, l'Institut de droit aérien et spatial, dirigé par le professeur Nicolas M. Matte, et l'Institut de droit comparé, dirigé par Me Paul-André Crépeau et son adjoint Me Ethel Groffier Atala, tous deux intégrés à la Faculté de droit. Il s'agit de centres consacrés à la fois à la recherche et à l'enseignement des 2e et 2e cycles, respectivement en droit aérien et spatial public et privé et problèmes connexes, et en droit comparé privé et public, notamment en droit civil et commercial.

Les deux instituts sont reconnus comme centres de recherche par le ministère de l'Éducation du Québec. Ils sont financés à la fois par le budget d'enseignement universitaire et un budget de recherche gouvernementale. De nombreux colloques et séminaires sont organisés.

Leurs publications comprennent dans le premier cas, des Annales de droit aérien et spatial, des traités et monographies du corps professoral, dans le deuxième cas des études de droit comparé et des recherches en droit médical. L'Institut de droit comparé prépare à la maîtrise et au doctorat en droit.

2. Centre for developing area studies

Le Centre for Developing Area Studies de l'Université McGill (Montréal), dirigé par le professeur R.F. Salisbury, fait partie de la Faculté des Études Supérieures (Graduate Studies) qui lui alloue un budget de \$60,000, le financement de certaines recherches étant assuré par d'autres sources. Les orientations sont données par un conseil d'administration de 32 membres et un comité exécutif de 6 membres.

Avec une approche pluridisciplinaire, on y étudie les problèmes du développement social dans les pays sous-développés. Le champ d'action couvre la recherche, l'enseignement et l'information du public. Le Centre étudie essentiellement les problèmes du Sud Est, de l'Afrique de l'Ouest et des Caraïbes qui ont récemment acquis leur indépendance. On relève pour 1976, 5 projets portant respectivement sur le développement et l'autonomie (RFS), la technologie appropriée (TLH), les travailleurs des milieux économiquement défavorisés (PCWG), l'Église et le développement (TB) et

les contraintes agricoles (LF). Dix-neuf professeurs et 9 étudiants sont affectés à l'étude de ces projets.

Le Centre a mis sur pied un Centre de documentation, précieux outil de travail pour les chercheurs. Les échanges et l'information du public sont favorisés par des séminaires et des colloques. Le Centre est très actif au plan des publications (occasional papers series, McGill Studies in development, working papers).

### 3. L'Institut de recherches Brace

L'Institut de recherches Brace, du Collège Macdonald à l'Université McGill (Montréal) fondé en 1959, dirigé par Monsieur T.A. Lawand, est spécialisé dans la recherche sur l'utilisation de l'eau pour améliorer la productivité des régions arides. L'Institut comprend un directeur des opérations externes, un directeur de recherche et trois chercheurs. La recherche est financée par des sources gouvernementales (ACDI, Ministère de la Science et de la technologie, Conseil national de la recherche, Conseil québécois de la recherche agricole) et des fondations et sociétés privées (Weyerhaeuser Corporation, fondation Donner). Le budget annuel de l'Institut porte sur environ \$60,000. De plus, aux termes du legs consenti par son fondateur, le major Brace, les sommes doivent être utilisées "for the purpose of providing for and carrying on research for the development of methods or means of eliminating or reducing the salt content of sea water so that it may be used economically and effectively for irrigation, and with due regard to the foregoing primary purpose, for purposes of research into methods of irrigation or other means for making desert or arid land available and economically useful for agricultural purposes". Il s'agit donc de trouver des solutions pour convertir des terres agricoles dans des régions désertiques en terres productives en dessalant l'eau de mer, ce qui a amené l'Institut à s'intéresser à la recherche en énergie solaire et éolienne.

La faculté de génie est étroitement associée aux travaux de l'Institut. Des contacts sont également établis avec les autres départements de la faculté d'Agriculture, avec les différents ministères intéressés au double niveau fédéral et québécois, et avec des fondations privées, comme la Canadian Hunger Foundation.

L'Institut travaille aussi en collaboration avec des unités d'enseignement et de recherche étrangères, comme le département d'héliophysique de l'Université d'Aix-en-Provence - Marseille et le Committee for International Cooperation Activities, Technische Hogeschool, Eindhoven, en Hollande, l'Institut de technologie de Georgie ou encore l'Intermediate Technology Development Group, London, Grande Bretagne.

La recherche est effectuée au sein de trois sections portant respectivement sur l'eau pour les zones arides, les énergies renouvelables et la technologie approfondie depuis 20 ans. Le Centre a également une station de recherche aux Barbades.

De nombreuses publications consignent le résultat de ces recherches.

4. Centre des études sur l'Asie orientale (Centre for East Asian Studies), (voir infra, études régionales)
5. Institute of Islamic Studies (voir infra, études régionales)

C) Université Concordia (Montréal)  
et Université du Québec à Montréal (UQAM)

1. Institut de recherche économique appliquée, ancien Institut International d'économie quantitative - Université Concordia

L'Institut dirigé par le professeur Vittorio Corbo, assisté du professeur G.B. Tsoablekas, a été créé en 1969 sous le nom d'Institut International d'Economie Quantitative, par l'Université Sir George Williams et l'École des Hautes Etudes Commerciales affiliée à l'Université de Montréal. En 1976 l'Institut a été réorganisé et relève directement de l'Université Concordia. C'est maintenant un institut de recherche et de formation socio-économiques sur les problèmes canadiens et des pays en voie de développement.

Les directives sont données par un Conseil d'administration présidé par le recteur et le vice-chancelier de l'Université, et par un Conseil des gouverneurs composé de représentants des secteurs canadiens publics et privés et d'une organisation internationale, la CNUCED.

L'Institut vise à promouvoir la collaboration scientifique internationale, en particulier entre pays développés et pays en voie de développement, en mettant en oeuvre d'importants projets de recherche, en organisant séminaires et conférences. Il cherche également à établir une collaboration à l'intérieur du Canada pour l'étude des problèmes économiques.

Parmi les projets réalisés par l'Institut à l'extérieur du Canada, citons à titre d'exemple trois programmes tunisiens portant respectivement sur la planification économique, le transfert d'un modèle de traitement des données portant sur des prévisions sectorielles et la collaboration à la fondation de l'Institut d'économie quantitative Ali Bach Hamba.

L'Institut publie des travaux sur ses projets ainsi que des études individuelles.

2. Centre interuniversitaire d'études européennes (UQAM et Concordia), (voir infra, études régionales)

D) Université Laval (Québec)

1. Le Centre international de recherche sur le bilinguisme

Le Centre international de recherche sur le bilinguisme, intégré à l'Université Laval (Québec) est dirigé par le professeur Jean-Guy Savard. Il a pour objectif l'étude des problèmes résultant du contact des langues et notamment les facteurs qui affectent la nature et la mesure du contact linguistique; les conséquences psychologiques, sociales, culturelles, économiques, politiques ou strictement linguistiques; les contextes institutionnels reliés au phénomène.

Dans la poursuite de ses objectifs, le Centre compte sur la collaboration de ses correspondants à l'étranger et sur celle des organismes associés avec lesquels il demeure en liaison constante, comme par exemple le Center for Applied Linguistics de Washington, D.C., ou le département de linguistique de l'Université Catholique de Sao-Paulo ou encore l'Ecole normale Supérieure d'Atakpamé, Togo.

Le Centre a un bureau de direction de sept membres et il est assisté par une assemblée générale, organe consultatif composé des membres réguliers et associés et des employés professionnels du Centre. Il est divisé en sections de recherche et d'enseignement. Il met à la disposition des chercheurs une documentation importante sur les problèmes posés par le contact des langues.

Il a publié en 1972 une Bibliographie internationale sur le bilinguisme comprenant plus de 11,000 titres. Il dirige d'ailleurs de nombreuses publications. En 1975-76 les membres du Centre dirigeaient 64 thèses de maîtrise et de doctorat.

2. Centre québécois de relations internationales (voir infra)

estrondrog 2 ch atarova (3)

Centre d'études des littératures d'expression françaises (CELEF)

Dirigé par le professeur Léo A. Brodeur, le CELEF a été créé en 1960. Son statut est analogue à celui d'un département depuis décembre 1971. Il a une équipe de professeurs et chercheurs canadiens et étrangers.

Le Centre a pour objectif d'assurer le rayonnement à travers le monde de la culture et des littératures francophones. A cette fin, il anime des projets de recherche, diffuse l'information obtenue, et organise des conférences. Il donne des cours dans le cadre des programmes du département des études françaises et de l'éducation permanente.

Il dispose d'un Centre de documentation et d'une bibliothèque spécialisée.

Il convient de noter également les activités d'un établissement situé à la lisière et en dehors du Québec mais avec de nombreux liens avec les chercheurs du Québec, dans le domaine du développement. Il s'agit de l'Institut de coopération internationale, de l'Université d'Ottawa, dirigé par le professeur Louis Sabourin. Le Centre a été créé en 1968. Comme le prévoit sa charte, l'Institut a voulu s'éloigner des voies traditionnelles en cherchant à allier théorie et pratique et en mettant en place des programmes pluridisciplinaires spéciaux.

Les quatre services de l'Institut sont respectivement: formation et perfectionnement de cadres étrangers et canadiens; recherches interdisciplinaires; programmes spéciaux de sensibilisation, d'animation et d'échanges; et documentation spécialisée et publications. Les activités sont axées sur le Canada, le Tiers Monde francophone et l'Amérique latine.

Dans le cadre de la formation et du perfectionnement, l'Institut offre un programme d'administration publique Canada-Outre-Mer (PACOM) d'une durée de deux années, s'adressant aux cadres moyens de la fonction publique des pays du Tiers Monde francophone. L'Institut coordonne aussi un programme d'administration universitaire en Amérique centrale (PROCA). Il accueille chaque année dans le cadre du Programme d'Etudes en développement international (PRODEV), une quinzaine de stagiaires canadiens, dans un but de formation ou de perfectionnement, selon le cas. Chaque été, l'Institut organise, en collaboration avec l'ACDI, un séminaire pour hauts fonctionnaires francophones des pays en voie de développement. Il offre chaque année une série d'ateliers qui veulent favoriser un échange d'idées et d'expériences pratiques ainsi qu'une réflexion sur les thèmes reliés au développement et à la coopération internationale. Les rencontres de l'année 1976-77 sont groupées sous quatre thèmes: DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL ET COOPERATION, AMERIQUE LATINE, ASIE et AFRIQUE.

La recherche à l'Institut est pluridisciplinaire. Elle est tant fondamentale que pédagogique et appliquée. Le service de recherche de l'Institut dirige des mémoires et travaux des stagiaires et contribue à la préparation de divers programmes spéciaux. La recherche porte notamment sur l'administration et le développement, les politiques de coopération internationale, les ressources humaines et la formation pour le développement, le processus d'intégration internationale, la politique et les stratégies de développement économique et social.

Elle s'appuie sur un important service de documentation où l'on trouve publications officielles (notamment des Nations Unies), bibliographies spécialisées, oeuvres de synthèse, rapports gouvernementaux, revues scientifiques et journaux. L'Institut publie un

grand nombre de publications, actes de colloques, bibliographies sélectives, mémoires, textes de conférenciers, travaux spéciaux, rapports et enquêtes. L'Institut décerne un diplôme en coopération internationale.

II

CENTRES INDEPENDANTS

A) Institut Nord-Sud

Toujours dans le domaine du développement, relevons un exemple intéressant. Créé en 1976 et situé également à Ottawa, l'Institut Nord-Sud est une corporation à but non lucratif spécialisée dans la recherche et l'information sur les problèmes "Nord-Sud", c'est-à-dire les relations entre pays industrialisés et en voie de développement. Le but général de l'Institut est de promouvoir et d'encourager, tant au Canada qu'à l'étranger, une meilleure compréhension des problèmes et des possibilités dans le domaine du développement international et, tout en poursuivant cet objectif, 1. de faire des recherches de haute tenue en vue d'établir des politiques sur les principales questions touchant au développement mondial et contrôler les programmes et les travaux canadiens, tant publics que privés, ayant trait à la coopération internationale; 2. d'inciter au Canada d'autres institutions et d'autres personnes à faire des recherches communes en ce domaine, de présenter le travail d'autres groupes pour qu'il puisse servir de base aux discussions, aux politiques et aux actions nationales, en bref de créer un centre non gouvernemental où les chercheurs individuellement et en groupe peuvent faire part de leur opinion et donner des renseignements sur le développement mondial; enfin d'être un groupe d'expression indépendante qui, en se fondant sur ces recherches attire l'attention de l'opinion publique sur les problèmes actuels et futurs et donne des conseils aux législateurs.

L'Institut est dirigé par un Conseil de 30 membres présidé par M. Arnold C. Smith. Le directeur administratif est M. Bernard Wood. Le financement initial de l'Institut est assuré par la fondation Donner.

Il s'agit donc d'une tentative intéressante qui trouvera peut-être son homologue au Québec dans les prochaines années. Nous le citons plutôt à titre d'illustration d'un mouvement de recherche qui dépasse les frontières du Québec.

**B) Organismes non-gouvernementaux engagés dans le développement international**

Au Québec même, outre les créations récentes déjà citées, c'est aussi vers l'action que se tournent les différents organismes non-gouvernementaux, centres indépendants et associations engagés dans le développement international, comme dans l'exemple des organismes engagés dans des programmes d'assistance directe au développement international (Centre d'étude et de coopération internationale (CECI) dont le siège social est à Montréal; Compagnie internationale de développement régional Ltée (CIDR) dont le siège est à Lévis (Québec); Fédération provinciale des Rallyes Tiers-Monde, dont le siège est à Québec; Institut Fame Pereo (IFP) dont le siège est à Montréal; Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix (OCCDP) dont le siège est à Montréal; OXFAM-Québec, dont le siège est à Montréal; Service administratif canadien Outre-Mer (SACO), dont le siège est à Montréal; Service universitaire canadien Outre-Mer -programme francophone (SUCO) dont un des deux sièges est à Montréal).

III  
ETUDES REGIONALES

## 1. Centre interuniversitaire d'études européennes - UQAM - Concordia

Le domaine de recherche de certains centres québécois couvre aussi les études régionales. Parmi ces régions notons tout d'abord l'Europe, centre d'intérêt normal pour le Québec atlantique, avec le Centre interuniversitaire d'études européennes (CIEE) de Montréal, dirigé par le professeur Jacques Lévesque. L'Université du Québec à Montréal (UQAM) et l'Université Concordia en sont les membres fondateurs, l'Université McGill étant récemment devenue un membre associé. Plusieurs autres universités, directement ou par l'intermédiaire d'une de leurs unités, sont également membres de ce Centre: Bishop, St. Lawrence University (Canton, N.Y.), Université de Montréal, Laval, Ottawa, Toronto, Western Ontario et York.

Créé en 1972, le Centre est une corporation québécoise sans but lucratif. Pour l'année financière 1975-76, son budget s'élevait à \$77,400, dont \$15,000 fournis par l'UQAM, \$15,000 par l'Université Concordia, \$20,000 par le FCAC et \$16,500 par la Fondation Ford. Il est à noter que les fonds proviennent donc de sources tant publiques ou para publiques que privées. Les organes du Centre, outre le directeur, sont un conseil d'administration, un conseil de régents et une assemblée des membres.

C'est un centre bilingue de recherche interdisciplinaire en études européennes qui s'adresse aux professeurs et étudiants de 2e et 3e cycles. Le rôle du Centre est de faciliter les contacts entre les chercheurs dans les disciplines des sciences humaines et des sciences sociales qui poursuivent des travaux se rapportant à l'Europe dans une perspective historique. Le Centre vise également à augmenter les ressources dont ces chercheurs disposent tant dans l'enseignement que dans la recherche et à encourager la recherche individuelle et collective. Ces trois points sont posés en vue notamment d'enrichir les études de 2e et 3e cycles et postdoctorales en histoire et civilisation européennes, ou encore de rassembler et diffuser l'information touchant aux études européennes.

L'apport pluridisciplinaire de ce Centre jouit déjà, en dépit de sa création récente, d'une réputation certaine auprès des historiens. D'importants projets de recherches débutent à l'intérieur des structures de cette institution. Le Centre publie un bulletin, les actes de ses colloques qui se tiennent tous les deux ans et à partir de 1976-1977 une revue pluridisciplinaire sur les études européennes. Il a mis en place un centre de documentation apprécié par maints chercheurs.

## 2. Centre d'études et de documentation européennes - Université de Montréal

Relevons également le Centre d'études et de documentation européennes, dirigé jusqu'en septembre 1976 par le professeur Gilles Lalonde et depuis

lors par le professeur Panayotis Soldatos. Bien que créé vers la fin des années 1960, ce n'est que depuis juin 1973 que le Centre a été intégré à l'Université de Montréal. Les organes comprennent essentiellement, outre le directeur, un bureau de direction et un comité consultatif. Les buts de cet organisme s'articulent de la manière suivante: envisager et poursuivre les recherches sur les communautés européennes; étudier les problèmes sociaux, économiques et politiques communs avec les pays de l'Europe de l'ouest et ceux de l'Amérique du nord; enrichir en la complétant la collection documentaire de l'Université de Montréal sur les communautés européennes et autres organisations internationales européennes; et contribuer au renforcement des études supérieures et à la formation des chercheurs au Québec et au Canada dans le champ des études européennes.

Parmi les principaux programmes de recherche mis en oeuvre par ce Centre, notons tout d'abord, le projet PECEO (Programme d'étude de la politique étrangère comparée des Etats d'Europe occidentale). Relevons également un projet sur les images qu'ont les Canadiens de l'Europe; un projet de "sessions d'études" sur l'intégration européenne qui en est maintenant à sa troisième année enfin, un projet sur les relations Général de Gaulle - Québec -Canada.

Le Centre publie un bulletin d'information documentaire qui comprend des bibliographies, de la doctrine et des comptes rendus. Le Bulletin est remplacé à partir de 1977 par une revue bilingue, publiée trois fois l'an et qui traitera de l'intégration européenne.

Ces deux centres sur l'Europe bénéficient d'un personnel de soutien et de ressources humaines qui les assurent déjà d'un avenir prometteur.

## 1. Centre for East Asian Studies - Université McGill

En ce qui concerne l'Asie, notons tout d'abord le Centre for East Asian Studies de l'Université McGill (Montréal), dirigé par le professeur Paul T.K. Lin et intégré à la faculté des Lettres. Le Centre est assisté d'un comité consultatif. Son financement est assuré par l'Université. Le Centre a un programme de cours pluridisciplinaires sur la Chine et le Japon, l'accent étant mis sur l'époque moderne. Parmi ses activités figurent des séminaires et conférences ouvertes tant à la communauté universitaire qu'au public. Le Centre décerne le B.A.

## 2. Centre d'études sur l'Asie de l'Est - Université de Montréal

Un tout nouveau Centre d'études sur l'Asie de l'Est a été créé le 19 novembre 1976 à l'Université de Montréal. Dirigé par le professeur Louis Veilleux, le Centre offre un programme pluridisciplinaire sur l'Asie, la Chine et le Japon en priorité, sans cependant exclure l'Asie du Sud-Est. L'orientation principale s'inscrit dans le développement de l'Asie de l'Est contemporaine.

C'est à la fois une unité d'enseignement et de recherche, enseignement dans le cadre du baccalauréat avec des projets de maîtrise et doctorat pour l'avenir. Le programme d'études est élaboré pour deux années par un comité conjoint des facultés des arts et sciences. Il s'agit d'un centre universitaire autonome rattaché aux facultés des Arts et des sciences. Son financement est assuré par l'Université et par des subventions de recherche. La recherche s'appuie sur une bibliothèque solide avec des sources en langue originale (5,000 volumes actuellement; on en prévoit 18,000 fin 1978). La création de ce centre répond à une certaine carence des universités francophones dans ce domaine signalée en 1970 par le professeur Robert Garry\*.

L'éloignement des pays asiatiques, les difficultés que pose l'apprentissage des langues asiatiques, et peut-être surtout la pénurie de spécialistes francophones des pays asiatiques expliquent sans doute cet état de chose.

\* Robert Garry, "Les études asiatiques dans les universités du Québec", Informations Universitaires (publiées par le CQRI), No.1, 1970, 23-35

3. Institute of Islamic Studies - Université McGill

L'Institute of Islamic Studies de l'Université McGill, dirigé par le professeur Charles J. Adams est à la fois une unité de recherche et d'enseignement. Il prépare à la maîtrise et au doctorat en études islamiques. En septembre 1975 il a entrepris un programme conjoint avec le Duncan Black Macdonald Center for the Study of Islam et le Christian -Muslim Relations de la Hartford Seminary Foundation.

### C) Afrique et Amérique latine

L'Afrique et l'Amérique latine sont deux régions qui ont intéressé le Québec depuis de nombreuses décennies. Mis à part le Centre d'investigation d'études latino-américaines (CIEL), aucune structure formelle de coordination de la recherche n'existe au Québec dans ce domaine.

## 1. Centre de recherches Caraïbes - Université de Montréal

Le Centre de Recherches Caraïbes de l'Université de Montréal est un centre pluridisciplinaire de recherche et de formation de chercheurs, dans la zone des Caraïbes. Il relève du Comité exécutif de l'Université par l'intermédiaire du Vice-recteur à la recherche. Il a pour objectif de permettre aux chercheurs québécois de disposer de moyens de travail en milieu tropical, et d'assurer une collaboration avec les chercheurs de ce milieu. Il met au point des programmes de recherche et de formation de chercheurs, des stages d'initiation au milieu et il contribue à la diffusion des travaux. Par sa station de la Martinique il est aussi une structure d'accueil. Il y reçoit des étudiants et des chercheurs de toutes les universités québécoises, et y organise des échanges avec des universitaires de divers pays.

Parmi ses recherches citons le programme interuniversitaire de recherche et de formation des chercheurs créé en 1970 et associant au Centre des unités d'enseignement et de recherche en France, Madagascar et Haïti. Notons également un programme d'archéologie, et un stage d'initiation à la recherche de terrain en liaison avec l'office franco-québécois de la Jeunesse.

Le Centre publie des travaux de recherche, des enquêtes, des monographies et des bibliographies.

## 2. Programmes africains

Au plan des études africaines, il existe des programmes, comme celui de l'Université Laval dont l'approche est pluridisciplinaire (directeur, le professeur Alf Schwartz) mais pas de centres ou instituts.

IV

CENTRE DE RECHERCHE A VOCATION

PLURIDISCIPLINAIRE ET GLOBALE

Centre Québécois de Relations Internationales - Université Laval

Il convient de noter la création en 1971 du Centre québécois de relations internationales (CQRI) qui est aussi le Secrétariat de langue française de l'Institut canadien des affaires internationales, dirigé par le professeur Albert Legault, constitué en avril 1971 en société à but non lucratif, et régi par le droit québécois.

Le Centre reçoit des subventions de sources publiques et privées. Le budget varie entre \$200,000 et \$250,000 par année. Le CQRI est un organisme de recherche interuniversitaire et pluridisciplinaire affilié à l'Université Laval et à l'Institut Canadien des Affaires internationales. Son rôle est de susciter ou d'entreprendre des études sur les problèmes internationaux, de favoriser les liens entre universitaires québécois, de permettre aux différents spécialistes de confronter leurs vues, de faciliter et d'organiser, enfin, des échanges à long terme entre la communauté scientifique québécoise et les instituts d'études internationales à l'étranger.

Au niveau de la recherche qui nous intéresse particulièrement aujourd'hui les progrès sont sensibles au cours des dernières années. Relevons d'abord un projet de cinq ans sur l'analyse comparative des conflits interétatiques dyadiques (CADIC), qui devrait pouvoir être mené à terme au courant de l'année 1977. Le contenu et la méthodologie propre à ce projet de recherche sont explicités dans un article paru en décembre 1973 dans la revue Etudes Internationales. Les principaux conflits étudiés sont: Berlin (1958-1962); la guerre des Six Jours en 1967; la guerre d'usure israëlo-égyptienne de 1968 à 1970; le conflit indo-pakistanaï de 1965; la Baie des Cochons (1961); la crise d'octobre des missiles à Cuba (1962); et le conflit Honduras-Salvador (1969).

Un cadre méthodologique commun à tous les chercheurs a été retenu pour cette recherche. Les professeurs André Donneur et Daniel Holly de l'Université du Québec à Montréal, Janice Stein et Blema Steinberg de l'Université McGill, John Sigler de l'Université Carleton et Albert Legault de l'Université Laval ont été mis à contribution, ainsi qu'une dizaine d'assistants de recherche répartis dans les diverses universités du Québec et celle de Carleton à Ottawa.

Un deuxième projet qui devrait être terminé au cours de l'année 1979 est aussi une recherche d'équipe entreprise sous la direction des professeurs Hervouet, Derriennic et Legault. Il porte sur l'évolution de la puissance à l'intérieur du système international et de ses sous-systèmes, ainsi que sur les zones potentielles de conflit à l'intérieur de ces sous-systèmes.

Une section de recherche sur les relations Est-Ouest du Centre est située à l'Université du Québec à Montréal. Sous la direction du professeur André Liebich, elle poursuit ses recherches autour de deux axes principaux: les rapports Est-Ouest étudiés sous l'angle de l'émergence d'un système de relations pan-européennes, et une étude comparée des phénomènes de la collaboration entre socialistes et communistes en Europe.

Plusieurs pistes de recherches réunissent actuellement les chercheurs de ce projet. Le professeur André Donneur de l'UQAM continue ses travaux sur l'alliance des partis communistes et socialistes. Les partis travaillistes font l'objet d'une recherche des professeurs Donneur, Pierre Broué de l'IEP de Grenoble et Rock Denis de l'UQAM. Les professeurs Alex Macleoud et Jacques Mascotto étudient les partis communistes ouest européens et l'expérience portugaise.

Le professeur Paul Painchaud du département de science politique de l'Université Laval dirige une recherche collective sur le système international du Québec. Ce projet cherche à faire la synthèse des politiques internationales du Québec dans un certain nombre de domaines et à analyser le rôle des acteurs sociaux vis-à-vis du système international. Le professeur Painchaud entreprend également une recherche sur les relations canado-européennes.

Une recherche dirigée par Madame A. Jacomy-Millette, ancien professeur de l'Université d'Ottawa, porte sur la représentation internationale considérée globalement et sous son aspect particulier de la représentation des états fédérés canadiens.

Enfin signalons pour l'avenir un projet de recherche sur le transfert de la technologie nucléaire canadienne qui réunira politicologues, physiciens nucléaires et juristes de plusieurs universités québécoises.

Le Centre organise des colloques sur des sujets d'actualité permettant aux chercheurs et praticiens de confronter leurs points de vue. Le plus récent (31 mars - 2 avril 1977) portait sur l'analyse comparative de la Francophonie et du Commonwealth et leurs perspectives de collaboration. Le Centre tient également un Congrès annuel sur les grands problèmes internationaux comme "les perspectives de règlement et de contrôle du conflit israëlo-arabe" (septembre 1975) ou les "armes conventionnelles et nucléaires: contrôle ou prolifération ?" (septembre 1976).

Le Centre a constitué un centre de documentation où voisinent environ 150 revues et 1,500 ouvrages. Il publie une revue trimestrielle pluridisciplinaire à caractère scientifique, Etudes Internationales qui jouit d'une très large audience internationale, des ouvrages dans la collection CHOIX, un bulletin d'information, ou bulletin de liaison, des notes de recherche et Informations Universitaires.

Ces institutions paraissent constituer au Québec les principaux pôles du développement de la recherche.

V

FINANCEMENT DE LA RECHERCHE AU QUEBEC

Il est probable qu'une première approximation du coût de l'ensemble de ces infrastructures se situe à environ \$1 million de dollars par année, à l'exclusion du coût proprement dit des programmes de recherche.

Les subventions du Ministère de l'Éducation du Québec à tous les Centres de recherche, pour l'exercice 1976-77, portent sur un montant de \$1, 616,000. L'accent est mis sur les problèmes scientifiques, économiques et sociaux. Les problèmes internationaux s'intègrent à l'intérieur de grands thèmes tels que "ressources, technologie, Aménagement, développement économique et planification, sciences fondamentales", etc. Ils ne font pas l'objet d'une rubrique séparée dans les statistiques du ministère. Ils ne semblent donc pas constituer globalement une priorité dans le contexte de 1976-77. Cependant quelques centres d'études internationales ou régionales bénéficient de subventions du Ministère, comme nous l'avons noté. De plus, les chercheurs, pris individuellement ou groupés en équipe, reçoivent également des subventions. Notons que dans la répartition par thèmes des subventions d'équipe pour l'exercice 1976-77, \$722,700 sont consacrés à la technologie et \$199,100 à la connaissance des sociétés et des institutions.

Les structures de la recherche sont extrêmement importantes. Elles seules permettent d'assurer la coordination et l'administration de la recherche, notamment au niveau des projets collectifs. Leur rôle d'"inséminateur et d'accoucheur", un peu à la façon des éditeurs qui lancent des collections sur un marché, est absolument vital, car ces institutions sont les seuls liens informels qui existent en quelque sorte entre les gouvernements qui ne peuvent se priver des bénéfices de la recherche pour prendre leurs décisions, et la communauté universitaire qui reste pour l'instant l'un des principaux artisans de cette recherche.

Ce sont les fondations et essentiellement les organismes gouvernementaux qui assurent le financement de la recherche universitaire. Plusieurs centres bénéficient depuis quelques années de subvention de soutien à la recherche. D'autre part, les spécialistes en études internationales peuvent se prévaloir du programme FCAC (Formation des chercheurs et action concertée) qui leur est ouvert.

Nous avons relevé que la plupart des centres ont des publications importantes et nous en donnons quelques exemples en Annexe II. Il existe cependant un cruel défaut au niveau des manuels ou des publications pédagogiques. Il est étonnant de constater que c'est de France que nous viennent désormais les principaux manuels de relations internationales (Bosc, Gonidec, Merle, Zorgbibe), alors que les auteurs québécois connaissent mieux que les français, en règle générale, les publications américaines, et les méthodes d'analyse utilisées aux Etats-Unis.

Certains professeurs sont parfaitement conscients de cette carence fondamentale. C'est pourquoi les professeurs B. Korany et P. Soldatos envisagent de diriger la publication d'un manuel de relations internationales, avec éventuellement le concours financier du CQRI. De plus, un ouvrage collectif sur le Canada et le Québec sur la scène internationale sera publié par le CQRI, sous la direction du professeur Paul Painchaud, au cours de l'été 1977.

La mise sur pied de nouveaux programmes de maîtrises professionnelles, l'accroissement des effectifs en ressources humaines et du milieu étudiant, la croissance rapide d'un nombre important de centres de recherche, ainsi que le démarrage récent de projets de recherche collectifs de grande envergure sont autant de facteurs qui devraient permettre aux universités québécoises de langue française de trouver, d'ici cinq ans, la place qui leur revient dans le domaine des publications en relations internationales.

Nous donnons en annexe II, le relevé de quelques publications de ces établissements, à titre d'illustration.

La recherche "institutionnalisée" du Québec en études internationales est donc dirigée essentiellement vers les études régionales, si nous adoptons le sens large du terme région. L'approche globale pluridisciplinaire relève seulement d'une institution. Elle doit donc prendre un nouvel essor, dans un but lucratif, en liaison avec des recherches similaires entreprises dans les établissements universitaires canadiens et étrangers, en particulier ceux de la francophonie intellectuelle. Il ne s'agit pas de recherche pure mais de recherche appliquée à l'homme, qui doit en être le bénéficiaire. Recherche et enseignement constituent les deux volets du même dyptique. Dans cette perspective, il convient de garder présent à l'esprit les propos tenus par le ministre de l'Éducation du Québec en mars 1977, à l'occasion d'une rencontre organisée par le Conseil supérieur de l'éducation: "Au fond, l'éducation, pour la collectivité et pour chacun, doit toujours être une charnière du passé et de l'avenir. Et je ne voudrais pas qu'il en fut autrement. Quelle vision plus pessimiste de l'éducation que celle qui en fait la sclérose des connaissances et des habitudes passées ou le symbole des vieilles institutions recroquevillées sur leurs valeurs. Et quelle vision plus trompeuse de l'éducation que celle qui voudrait qu'elle fût le lieu de la révolution permanente et des remèdes à tous les maux humains.

L'éducation est le lieu du devenir humain. Elle est aussi le lieu de l'entraide, le creuset des savoirs et des habiletés que requièrent la survivance autant que le progrès, surtout quand ce dernier menace le premier ou quand le conservatisme nie la confiance en l'avenir."

REPertoire DES CENTRES RECENSES

Centre d'études des littératures d'expression française  
Université de Sherbrooke  
Chemin Ste-Catherine  
Sherbrooke, Québec  
J1K 2R1

(819) 565-4620

Centre d'études en administration internationale  
Université de Montréal  
5255 avenue Decelles  
Montréal, Québec  
H3T 1V6

(514) 343-4300

Centre d'études et de documentation européennes  
Université de Montréal  
5255 avenue Decelles  
Montréal, Québec  
H3T 1V6

(514) 343-4460

Centre d'études sur l'Asie de l'Est  
Université de Montréal  
2801 Edouard Montpetit, # 6-7  
Montréal, Québec  
H3T 1J6

(514) 343-7748

Centre de recherches Caraïbes  
Université de Montréal  
C.P. 6128  
Montréal, Québec  
H3T 1J4

(514) 343-6571

Centre de recherches en développement économique  
Université de Montréal  
C.P. 6128  
Montréal 101, Québec  
H3T 1J4

(514) 343-6557

Centre for developing area studies  
Université McGill  
3437 Peel Street  
Montréal, Québec  
H3A 1W7

(514) 392-5340

Centre for East Asian studies  
Université McGill  
3434 McTavish  
Montréal, Québec  
H3A 4X9

(514) 392-4582

Centre international de criminologie comparée  
Université de Montréal  
3150 Jean Brillant  
C.P. 6128  
Montréal, Québec  
H3T 1J4

(514) 343-7326

Centre international de recherche sur le bilinguisme  
Pavillon du Grand Séminaire  
Université Laval  
Québec 10, Québec  
G1K 7P4

(418) 656-3232

Centre interuniversitaire d'études européennes  
UQAM  
1199 rue de Bleury  
Pavillon Riverin, # 6410  
Montréal, Québec  
H3C 3P8

(514) 282-4978

Centre québécois de relations internationales  
Faculté des Sciences Sociales  
Université Laval  
Québec 10, Québec  
G1K 7P4

(418) 656-2462

Institut de coopération internationale  
Université d'Ottawa  
190 est avenue Laurier  
Ottawa, Ontario  
K1N 6N5

(613) 231-2340

Institut de droit aérien et spatial  
Université McGill  
Chancellor Day Hall  
3644 rue Peel  
Montréal, Québec  
H3A 1W9

(514) 392-5100

Institut de droit comparé  
Université McGill  
3644 rue Peel  
Montréal, Québec  
H3A 1W9

(514) 392-5101

Institut de recherche Brace (Brace Research Institute)  
Université McGill  
College Macdonald de l'Université McGill  
Ste-Anne de Bellevue 800  
Québec  
HOA 1C0

(514) 457-6580, postes 341 et 342

Institut de recherche économique appliquée  
Université Concordia  
Campus Sir George Williams  
C.P. 460, Station H  
Montréal, Québec  
H3G 2L1

(514) 879-4440

Institut international de la communication  
Université de Montréal  
C.P. 6128  
Montréal, Québec  
H3C 1J4

(514) 343-6415

Institut Nord-Sud  
60 rue Queen, # 402  
Ottawa, Ontario  
K1P 5Y7

(613) 235-7346

Institute of Islamic Studies  
Université McGill  
3644 Peel Street  
Montréal, Québec  
H3A 1W9

(514) 392-5198

Quelques titres des publications des  
Centres de recherche québécois

Travaux du Centre de recherches Caraïbes

1975

- J. Desruisseaux .La structure foncière de la Martinique.  
Jean Benoist .Les sociétés antillaises. 4ème édition revue  
et coll. et augmentée.  
Anonyme .Dissertation sur les pesches des Antilles.

1976

- U. Fleischmann .Ecrivain et société en Haïti.  
Serge Larose .L'exploitation agricole en Haïti. Guide d'enquête.

Mémoires et documents

1975

- Jean Benoist .Structure et changement de la société rurale  
réunionnaise.  
Jean Dumas .Perspectives de population de la Guadeloupe  
1968-2000.

Collection "Recherches Caraïbes"  
Presses de l'Université de Montréal

1972

- Jean Benoist .L'archipel inachevé: culture et société aux  
et coll. Antilles françaises

1974

- Anonyme .L'histoire de l'isle de Grenade en Amérique.  
(Manuscrit du 17e siècle présenté et commenté  
par Jacques Petitjean Roget).

1976

- Levy, Joseph .Un village au bout du monde: modernisation et  
structures villageoises aux Antilles françaises.

Centre for Developing area studies

Occasional Paper Series

- No.9. Economic Dependence and political autonomy: the haitian experience, David Nicholls.
- No.10. The Commonwealth Caribbean into the seventies: Proceedings, Edited by A.W. Singham.
- No.11. Building scientific institutions in India: Saha and Bhabha, Robert S. Anderson, 1975.

McGill studies in development

Nationalism and Economic Development in Ghana, Roger Genoud, Praeger, 1969.

Political Leadership in India: An analysis of elite attitudes, Michael Brecher, Praeger, 1969.

National Communication and Language Policy in India, Baldev Raj Nayar, 1969.

Bibliography series

- No.1. Unemployment in Africa, Peter C.W. Gutkind, 1972 (reprinted 1975).
- No.2. Regional Economic Cooperation and Integration in Africa: Some Bibliographical References, J.G. Smith, 1973.
- No.3. Urban Geography of Africa, C.L. Odumko and D. Bouchard, 1973.
- No.4. Unemployment and Income Distribution in Ghana since 1960, W.F. Steel with S.J. Mabey, 1973.

Perspectives on Development

Foreign aid and industrial development in Pakistan, Irving Brecher and S.A. Abbas, 1972.

The Political transformation of the Brazilian Catholic Church, Thomas C. Bruneau, 1973.

Electoral politics in an emergent state: the Ceylon (Sri Lanka) General election of May 1970, A. Jeyaratnam Wilson, 1975.

Proletarians and African capitalism, The case of Kenya, 1960-72, Richard Sandbrook, 1975.

A World divided: the less developed countries in the international economy, edited by Gerald Helleiner.

Centre d'études et de documentation européennes

Dix ans d'intégration européenne

Compte rendu d'un colloque. Montréal, Les Presses de l'École des HEC, 1969, (anglais et français).

Maurice Torrelli, La Grande Bretagne et l'Europe des Six: l'échec d'une négociation, Montréal, Les Presses de l'École des HEC, 1969 (anglais et français).

Centre international de recherche sur le bilinguisme

Série A - Etudes

Heinz Kloss, Les droits linguistiques des Franco-Américains aux Etats-Unis, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1971.

Bernard Touret, L'aménagement constitutionnel des Etats de peuplement composite, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1973.

Paul Cappon, Conflit entre les Néo-Canadiens et les francophones de Montréal, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1974.

Jean-Guy Savard et Richard Vignault (présentation de). Les états multilingues: problèmes et solutions / Multilingual Political Systems: Problems and Solutions. Textes de la Table Ronde de 1972, Québec Les Presses de l'Université Laval, 1975.

Série B - Communications et Documents

Albert Verdoodt, Relations entre anglophones et francophones dans les syndicats québécois, Québec, Centre international de recherche sur le bilinguisme (CIRB), 1970.

Asi Otu Iso et A. Afendras Evanglos, Multilingual Communication in Nigeria, Québec, CIRB, 1970.

Gaston Plourde, Options politiques fondamentales de l'état plurilingue, Québec, CIRB, 1972.

Série C - Publications extérieures

William F. Mackey, Le bilinguisme phénomène mondial / Bilingualism as a World Problem, Montréal, Harvest House, 1967.

William F. Mackey et Albert Verdoodt (textes colligés et présentés par). The Multinational Society, Rowley, Newbury House, 1975.

Série F - Bibliographies

William F. Mackey (rédacteur). Bibliographie internationale sur le bilinguisme / International Bibliography on Bilingualism, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1972.

Centre interuniversitaire d'études européennes

Jacques Levesque, Le conflit sino-soviétique et l'Europe de l'Est (ses incidences sur les conflits polono-soviétiques et soviéto-roumains), Les Presses de l'Université de Montréal, 1970.

Jacques Levesque, Le conflit sino-soviétique, Paris, Presses universitaires de France, (collection Que sais-je?), 1973

Jacques Levesque, L'URSS et la révolution cubaine (1959-75), Paris, Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques, 1976, et Presses de l'Université de Montréal, 1976.

.Actes

Colloque de 1974 sur: Transition du féodalisme à la société industrielle: l'échec de l'Italie de la Renaissance et des Pays-Bas du XVIIe siècle (français et anglais).

Centre québécois de relations internationales

Etudes Internationales:

Revue trimestrielle pluridisciplinaire. La revue publie en juin 1977 un numéro spécial sur Canada-Québec: Bilan et prospective, qui fait le point de la situation à la suite des élections québécoises du 15 novembre et envisage les perspectives d'avenir.

En mars 1978, elle publiera un numéro spécial sur les relations extérieures des communautés européennes.

Collection CHOIX.

- No 1. 1971: "Les Amériques Latines: terres de feu"
- No 2. 1971: "L'Asie du Sud-Est entre la Chine et le Japon"
- No 3. 1973: "Violence et Sociétés."
- No 4. 1973: "La sécurité européenne dans les années 1970-1980"
- No 5. 1974: "Les conséquences du conflit israëlo-arabe sur le système international"
- No 6. 1974: "Vers un accord américano-cubain"
- No 7. 1975: "Le nationalisme québécois à la croisée des chemins"
- No 8. 1975: "Les inégalités entre Etats et le système international"

Collection NOTES DE RECHERCHE

- No 1. Albert Legault: "Problèmes de Souveraineté et de Défense." (1ère partie), juillet 1971.
- No 2. Albert Legault: "Analyse comparative des conflits", août 1971.
- No 3. Albert Legault: "Problèmes de souveraineté et de Défense." (2ème partie), janvier 1972.
- No 4. Richard Pouliot: "Influences culturelles des Etats-Unis sur le Québec: Etat sommaire des travaux". Mars 1972.
- No 5. Ferry de Kerckhove: " Les tactiques des conflits", juin 1972.

- No 6. Daniel Holly: "Dépendance et politique étrangère" (Essai théorique sur la politique étrangère des formations sociales dépendantes), janvier 1974.
- No 7. Groupe de recherche, "CADIC - L'Analyse comparative des conflits interétatiques dyadiques", Manuel de codage. Objectifs étatiques, février 1974.
- No 8. Groupe de recherche, "CADIC - L'Analyse comparative des conflits interétatiques dyadiques." Manuel de codage. Le comportement des acteurs étatiques, février 1974
- No 9. Renaud Bernardin: "L'aide économique en situation de conflit" (1ère partie) A paraître.
- No 10. Renaud Bernardin: "L'aide économique en situation de conflit" (Economie et conflit) (2ème partie). mai 1974.

Le Centre publie une revue Informations Universitaires qui fait le point des études internationales au Québec. Parmi les derniers numéros citons: "Les études européennes au Québec" (printemps 1973); "L'enseignement et la recherche au Québec en 1975" (printemps 1975).

Parmi les autres publications citons:

Communautés francophones: Bibliographie et Chronique 1970-1972, juin 1973

et en collaboration avec les Presses de l'Université du Québec: Francophonie: bibliographie 1960-69, sous la direction de Paul Painchaud, 1972; Dépendance, marginalité, développement: essais sur les Amériques latines, 1973.

Enfin signalons un ouvrage actuellement sous presse, publié par le CQRI:

Le Canada et le Québec sur la scène internationale, sous la direction de Paul Painchaud.

Institut de Coopération Internationale

Série A - Actes des colloques internationaux de l'ICI.

No 7. Stratégies éducatives dans le Tiers-Monde: innovations et perspectives d'action / Educational Strategies in the Third World: Innovations and Prospects. Actes du 7<sup>ème</sup> Colloque international de l'ICI tenu en avril 1975. Ottawa: Editions de l'Université d'Ottawa, 1976.

Série B - Rapports, Enquêtes et Dossiers de l'ICI.

No 11. Coopération internationale et développement du Sahel. Dossier d'Atelier. Ottawa: ICI, 1976.

No 12. La stratégie canadienne de coopération au développement international. Dossier du Symposium 1976. Ottawa: ICI, 1976

No 13. Gelin, Jacques. Sources et postulats de la sociologie. Document pédagogique. Ottawa: ICI, 1976.

Série C - Bibliographies sélectives

No 10. Innovations scientifiques et technologiques: auto-développement et coopération. / Scientific and Technological Innovations: Self-Reliance and Cooperation. Bibliographie préparée pour le 8<sup>ème</sup> Colloque International. Ottawa: ICI, 1976.

Travaux publiés en 1976 par les membres de l'ICI au Centre de Formation administrative et de perfectionnement (CEFAP) de l'Université Nationale du Bénin à Cotonou.

Ferland, Jean-Paul. Initiation à l'économie politique. Cotonou: CEFAP, 1976.

Gingras, Richard. Notions de structures et organisation administrative de la République populaire du Bénin. Cotonou: CEFAP, 1976.

Bonneau, Claude, Notions de Droit administratif. Cotonou: CEFAP, 1976.

Bonneau, Claude et Degboe, Bernard. Eléments de droit et de pratique judiciaire. Cotonou: CEFAP, 1976.

Bourassa-Gingras, Raymonde. Comment rédiger les documents administratifs. Cotonou: CEFAP, 1976.

CENTRE QUEBÉCOIS DE RELATIONS INTERNATIONALES

Vient de paraître dans la collection "CHOIX"

Les Amériques latines: terres de feu  
en collaboration

Les problèmes urgents des Amériques latines sont tout à la fois variés et brûlants: ils font appel à notre "conscience américaine". Cette brochure présente simplement et brièvement les termes de la lutte globale engagée contre le sous-développement en Amérique latine. Elle s'adresse à tous ceux que le destin de ce continent ne saurait laisser froids.

Prix \$1.00

A paraître fin octobre: "CHOIX" no 2

L'Asie du Sud-est entre la Chine et le Japon

Introduction de  
Gérard Hervouet

textes de Robert Garry, Toyomasa Fusé,  
Rodolphe de Koninck, William Badour

L'avenir de l'Asie du Sud-est dépend de trois facteurs: le retrait militaire américain, la pénétration économique et politique du Japon, l'arbitrage de la Chine. De la relation entre ces trois éléments dépendra la stabilité politique de cette région tourmentée et en définitive, la paix du monde.

Prix \$1.50

"CHOIX" no 1 - Les Amériques latines: terres de feu. On peut se procurer cette brochure au kiosque prévu à cette fin dans le hall d'entrée du Manoir St-Castin

"CHOIX" no 2 - L'Asie du Sud-est entre la Chine et le Japon. On peut commander à l'avance cette brochure soit en s'adressant au kiosque du Manoir St-Castin, soit en écrivant au Centre québécois de relations internationales, c.p. 337, Sillery, Québec 6e Que.

Originale mettere  
nella cartella  
da Tenere del Convegno  
Cavallotti  
(lac Beaumont)

---

\* V. fotocopie (a Veliz e Fagan)  
Nella fascetta "Corrispondenza di Secolare"

---